STE JAARGANG NO: 180

DINSDAG 3 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

oofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

RINCIPIELE WIJZIGING VS-POLITIEK

Formosa hand nog boven hoofd gehouden

WASHINGTON WIL PEKING IN VN

WASHINGTON – De Amerikaanse regering zal zich dit jaar niet meer verzetten tegen de toelating van China tot de Verenigde Naties. Ze zal tegelijk echter wel alles in het werk stellen om een uitsluiting van nationalistisch-China te verhinderen. Deze nieuwe Amerikaanse China-politiek werd gisteren door minister van Buitenlandse Zaken William Rogers onthuld tijdens een persconferentie in Washington. De eerste reactie op deze langverwachte mededeling was zowel in oost als in west positief. Alleen de regering van Taiwan scheen het met de nieuwe wending van Washington niet eens te zijn. In een plechtige verklaring" liet zij weten vastbesloten te zijn elke poging te torpederen die erop gericht is de volksrepubliek China binnen de poorten van de VN te halen.

Het besluit van de Amerikaanse regering maakt in ieder geval een eind aan een verbanning van meer dan twintig jaar. De eerste keer was het in 1950 dat de toelating van Peking het onderwerp vormde van een stemming in de algemene vergadering. Zestien staten stemden toen voor, 33 tegen en 10 onthielden zich. Tot 1965 nam het aantal landen dat gunstig tegenover toelating stond geleidelijk toe al moet men daarbij incalculeren dat het aantal lidstaten van 59 op 117 was gekomen. Bij de stemming in dat jaar kreeg men echter het evenwichtige beeld van 47 voor, 47 tegen en 2 onthoudingen.

In november van het vorig jaar pas was er voor de eerste keer een meerderheid van 51 staten tegen 49 (25 onthoudingen) die de toelating van de volksrepubliek China goedkeurde. Ironisch genoeg was het toen juist op aandrang van de Verenigde Staten dat tevoren besloten werd de kwestie als „belangrijk" te kwalificeren waarvoor een meerderheid van tweederde vereist was.

Indo-China

Intussen blijft Peking vasthouden aan zijn Indochina-politiek. „Het is absurd en belachelijk van de Verenigde Staten om te proberen een nieuwe Geneefse conferentie over Indochina bijeen te krijgen.

Het officiële Chinese Volksdagblad, dat dit gisteren schreef, zegt dat de kwestie niet is het bijeenroepen van een dergelijke conferentie, doch de volledige, onmiddellijke en onvoorwaardelijke terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Indochina.

Het commentaar van het Volksdagblad schijnt te slaan op een uitlating van de Australische oppositieleider Gough Whitlam, die vorige maand China bezocht. Whitlam, die o.a. met premier Tsjoe En-Lai sprak, verklaarde bij zijn terugkeer dat China z.i. bereid is mee te werken aan een nieuwe conferentie over Indochina.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet zich er toen niet over uit of de Ver. Staten een herhaling van de in 1954 en 1962 in Genève gehouden conferenties ambieerden, doch president Nixon stelde in een in oktober vorig jaar gehouden rede wel een nieuwe bijeenkomst over Indochina voor.

„De Geneefse conferentie van 1954 is door het Amerikaanse imperialisme zolang gesaboteerd dat nu nog maar nauwelijks iets van over is", aldus het Volksdagblad.

Waarnemers in Hongkong zijn van mening dat het artikel in het Volksdagblad alleen maar kan betekenen dat de Chinese leiders van mening veranderd zijn onder druk van hun Indochinese bondgenoten als de Australische oppositieleider Whitlam tenminste hun verklaring over een nieuwe Geneefse conferentie juist heeft weergegeven.

De Chinese pers en radio hebben tot nu toe niet gereageerd op de bekendmaking in Washington dat de V.S. dit jaar zullen stemmen voor toelating van de volksrepubliek China tot de volkerenorganisatie, maar zich zullen verzetten tegen uitstoting van Taiwan uit de V.N. Het standpunt van Peking blijkt echter duidelijk uit het gemeenschappelijke Chinese-Algerijnse communiqué, dat enkele uren eerder werd gepubliceerd dan de bekendmaking van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Rogers. In dit communique, uitgegeven na afloop van een bezoek van 12 dagen aan Peking van de Algerijnse minister van Buitenlandse Zaken, Boeteflika, zeggen China en Algerije dat de regering van de volksrepubliek China de enige wettige vertegenwoordigster is van het Chinese volk, dat Taiwan een provincie van China en een onvervreemdbaar deel van het Chinese grondgebied is en dat de bevrijding van Taiwan een binnenlandse aangelegenheid van China is die geen buitenlandse inmenging verdraagt.

Alle plannen voor de vorming van „twee China's" of „één China" en één Taiwan", aldus het communique, of de verspreiding van de drogreden dat „de status van Taiwan nog moet worden vastgesteld", zijn tot mislukken gedoemd. „De V.N. moeten de zogenaamde vertegenwoordigers van Tsjiang Kai-Sjek uit al hun organisaties stoten en de volksrepubliek China alle wettige rechten geven als lid van de veiligheidsraad".

Communistische topconferentie

MOSKOU. – De SovjetRussische partijleider, Brezjnev, president Podgorny en partijleiders van zes andere communistische landen zijn maandag op de Krim bijeengekomen voor een topconferentie.

Uit een communiqué van het SovjetRussische persbureau Tass blijkt dat de Roemeense partijleider Ceausescu niet aanwezig is. Op de bijeenkomst zou onder andere over Sudan en West-Berlijn worden gesproken.

Campagne tegen Mafia op Sicilie afgesloten

PALERMO. – De politie van Sicilie heeft het afgelopen weekend een grootscheepse campagne tegen de Mafia in Palermo en omgeving beëindigd. Er zijn zes arrestaties verricht en tegen 1.187 mensen is een aanklacht ingediend. 81 mensen worden beschuldigd van illegaal wapenbezit, en de overigen van een hele reeks misdrijven, zo deelde de politie mee.

Tijdens de acties zijn 250 huizen onderzocht en nog een groot aantal vakantiehuizen en grotten. De politie heeft bijna 200 kilo explosieven, 71 geweren, 35 pistolen en revolvers en 25 patronen. Ook zijn verscheidene gestolen auto's en motorfietsen teruggevonden.

Syrie dwingt Libanees toestel tot landen

BEIROET – Een lijnvliegtuig van de Libanese maatschappij "Middle East Airlines" is vandaag gedwongen tot een landing op het vliegveld van de Syrische hoofdstad Damascus. De autoriteiten daar lieten het toestel doorzoeken "in de hoop een belangrijk persoon aan boord aan te treffen." Dit is van welingelichte zijde in Beiroet vernomen.

Het vliegtuig, dat de dagelijkse vlucht Beiroet-Amman-Beiroet maakte, was op de terugweg uit Jordanie toen het tot een tussenlanding in Damascus gedwongen werd. Wie de Syriers zochten is bekend. Het toestel is inmiddels in de Libanese hoofdstad teruggekeerd. Syrie heeft de grens met Jordanie begin vorige maand gesloten, maar dit had tot dusver nog geen moeilijkheden opgeleverd voor het Libanees-Jordaanse luchtverkeer.—

Speelgoed moet terug

BUENOS AIRES. – Kinderen in een sloppenwijk van de Argentijnse stad La Plata huilden toen de politie maandag huis aan huis het speelgoed kwam terughalen dat stadsguerillastrijders onder de arme kinderen hadden verdeeld. Het speelgoed was namelijk door hen weggehaald bij een overval op een speelgoedwinkel. Maandag was het in Argentinië kinderdag.

BEATRIXLUCHTHAVEN – Maandagmiddag keerde miss Aruba, Valita Maduro, in gezelschap van het hoofd toeristenbureau Bety Arends uit Santo Domingo terug. Mejuffrouw Maduro, die voordien ook de verkiezing van miss Universe in Miami bijwoonde, verklaarde zeer vermoeid te zijn, maar dat zij een enorme ervaring heeft opgedaan. Zij had tijdens haar bezoeken aan Miami en Santo Domingo alle gelegenheid om voor Aruba de nodige reclame te maken. Op foto: Gevolgd door het hoofd toeristenbureau Bety Arends stapt miss Aruba uit het vliegtuig.

Soedan zendt Russische ambassadeur weg

KHARTOEM. – De ambassadeurs van de Sovjet-Unie en van Bulgarije in Khartoem zijn door de Soedanese regering tot "persona non grata" verklaard, zo meldt radio-Omdoerman. De staatssecretaris van Buitenlandse Zaken heeft dit besluit aan de ambassadeurs Anatoli Nikolajev en Stojam Zaimov meegedeeld.

Zondag riep Soedan haar ambassadeurs uit Moskou en Sofia terug. De ambassadeur van de Sovjet-Unie moet Soedan binnen 48 uur verlaten. Zijn Bulgaarse collega krijgt een week de tijd.

Boliviaanse boeren laten gijzelaars vrij

LA PAZ. – De 25 leden van een methodistische missie en vier functionarissen van de interamerikaanse ontwikkelingsbank, die zaterdag door Boliviaanse boeren als gijzelaars gevangen waren genomen, zijn vrijgelaten.

De boeren namen dit besluit nadat een regeringsafvaardiging, die naar de woonplaats van de boeren was gekomen – het dorp Yapacani, tien km ten noordoosten van Santa Cruz – een krediet van 2,4 miljoen dollar had toegezegd voor de bouw van een brug bij het dorp.

Nederland zet hulp aan overzee voort

DEN HAAG – Ook Nederland kan initiatieven nemen voor een verandering in de staatkundige verhoudingen in het koninkrijk, aldus premier Barend Biesheuvel in de regeringsverklaring die hij vandaag voor de Tweede Kamer aflegde. Dit kan omdat de bestaande rechtsorde berust op vrijwillige grondslag en op het internationaal erkende beginsel van zelfbeschikking der volkeren.

Het nieuwe kabinet zal zich positief opstellen tegenover de wensen tot veranderingen in de koninkrijksverhoudingen. En in het geval dat Nederland het initiatief neemt, zal ernstig rekening worden gehouden met de bestaande opvattingen van de regeringen van elk der beide andere rijksdelen.

Niettemin, zo vervolgde de Nederlandse premier, zullen wijzigingen in de staatkundige verhoudingen niet van invloed zijn op de financiele en personele hulp ter ondersteuning van hun ontwikkelingsactiviteiten. Zo zal de Nederlandse regering machtigingswetten indienen, waarbij voor de periode 1972-76 ontwikkelingsgelden aan Suriname en de Nederlandse Antillen ter beschikking zullen worden gesteld. Dit gebeurt omdat het nieuwe Nederlandse kabinet de hulp die in het verleden is verstrekt, wil voortzetten.

Maanreizigers op terugweg

HOUSTON – David Scott en James Irwin hebben zich gistermiddag met hun Falcon van de maan verheven en zijn met het moederschip Endeavour verenigd, waarin Alfred Worden sinds vrijdag op zijn eentje rondjes om het hemellichaam had gemaakt. De koppeling geschiedde achter de maan. Voordat zij de hoofdmotor ontsteken voor de stuwstoot naar de aarde hebben de astronauten nog enkele taken te vervullen, zoals het loslaten van een kleine kunstmaan, die rond de maan blijft draaien en een jaar lang gegevens naar de aarde moet zenden. Donderdag, op weg naar de aarde, zal Worden de stuurcabine verlaten en aan een lijn een uur lang buiten het ruimteschip vertoeven om filmcassettes te halen uit de instrumentenafdeling. Zaterdag moet het trio landen op ongeveer 540 km ten noordoosten van Honoloeloe, waar het hefschroefvliegtuigschip Okinawa l op hen ligt te wachten.

De maanlander Falcon is intussen van het moederschip losgekoppeld en afgestoten. Dit gebeurde met een vertraging van ongeveer twee uur, doordat men de druk in de tunnel tussen de twee toestellen niet op het juiste peil kon krijgen. Vermoedelijk zat ergens een lek. De astronauten openden toen de afsluitklep naar de tunnel, maakten ze extra schoon en sloten ze toen weer. Dit bleek geholpen te hebben want de druk bleef daarna constant.

Volgens voorlopige opgave van de NASA hebben Scott en Irwin gisteren 5,1 km op het maanoppervlak doorgebracht en met zaterdag en zondag erbij in totaal 28,1 km. Het verblijf op de maanbodem was gisteren verkort doordat de mannen zondagavond enige uren op het schema achter waren geraakt en later waren gaan slapen. In het vluchtplan van de Apollo-15 was voorzien in het afleggen van in totaal 36,3 km.

Scott en Irwin hebben een groots weekeinde van onderzoek beeindigd en keren nu terug met een lading maanstenen van onschatbare waarde. "Wij staan klaar om jullie terug naar huis te halen, naar de koele, groene heuvelen der aarde", zei contactman Joe Allen in Houston.

"Het is groots geweest", antwoordde Scott, en hij had gelijk. Er is een grotere afstand afgelegd, er zijn meer stenen verzameld en meer waarnemingen naar huis gezonden dan tijdens alle drie voorgaande maanlandingen samen.

Start volgens boekje

De twee ruimtevaarders zijn 67 uur op de maan geweest. Voordat zij gisteren voor de laatste maal hun Falcon binnengingen hadden zij de maanauto op ongeveer honderd meter afstand geplaatst en de televisiecamera op de Falcon gericht. Het begin van de start was op de aarde slechts een paar seconden te volgen. Men zag hoe het stof opwervelde en verscheidene stukken goudfolie van het landingsdeel werden afgerukt door de stuwstraal van de motor. Oorspronkelijk was het de bedoeling het stijgdeel langer te volgen, maar omdat er al een paar maal moeilijkheden met de televisie-camera waren geweest – na omhoogdraaien kwam de camera niet meer omlaag en moest een van de ruimtevaarders dat met de hand doen – had men hiervan afgezien. Na de ".start volgens het boekje" steeg in Houston gejuich op.

Tipgevers hebben in VS lucratieve baan

WASHINGTON. – De Amerikaanse schatkist heeft vorig jaar twaalf miljoen dollar moeten overhevelen naar de zakken van tip-gevers, die het ministerie van justitie, de federale recherche, de douane, de immigratiedienst en andere overheidsdiensten met inlichtingen van dienst zijn geweest. Volgens het blad „Miami News" hebben ongeveer duizend „verklikkers" een volledige dagtaak met het verzamelen en doorgeven van inlichtingen. Enkele honderden doen het als „parttimers". De meeste tipgevers zijn voormalige gangsters. Een aantal van hen zit met toestemming van de justitie nog steeds in de onderwereld. Het blad weet voorts nog te melden, dat de regering ook de onkosten en de schoolgelden van de kinderen harer tipgevers vergoedt. Een van hen beurt zelfs 17.000 dollar per jaar om het logies van hem en zijn maitresse in een hotel te kunnen bekostigen.

Nimeiry zuivert door

CAIRO. – Acht officieren die beschuldigd waren van medeplichtigheid van de ongedaan gemaakte staatsgreep tegen het bewind van president El Nimeiry zijn maandag door een Soedanese militaire rechtbank gevonnist. Vier van hen werden gedegradeerd en veroordeeld tot gevangenisstraffen varierend van vijf tot twee jaar. De overigen zijn alleen gedegradeerd en uit het leger ontslagen.

Soedan neemt vakbonden over

CAIRO. – President El Nimeiry van Soedan heeft de Soedanese federatie van vakbonden en twee bonden van ambtenaren en onderwijzers ontbonden, aldus Radio-Cairo. Nimeiry heeft in zijn communiqué tevens meegedeeld dat de Soedanese vakbonden zullen worden gereorganiseerd „op revolutionaire basis". De vakbonden moeten voortaan duidelijk hun doelstellingen omschrijven en de staat zal voortaan de arbeidersbeweging steunen, leiden en controleren.

Er zal een nieuwe federatie gevormd worden van elf bonden van de openbare sector en tien van de particuliere sector. De bond van ambtenaren zal negen vakverenigingen en de bond van werkgevers tien vakverenigingen omvatten.

Nimeiry heeft voorts de Soedanese minister van Verkeer, Ahmed El Jakh, voorlopig huisarrest opgelegd, omdat zijn naam voorkomt op een lijst van ministers die na de mislukte staatsgreep een nieuwe regering hadden moeten vormen.

Tweemaal doodstraf tegen huurling in Soedan geeist

KHARTOEM. – De openbare aanklager bij een militaire rechtbank in Khartoem heeft maandag tweemaal de doodstraf geeist tegen de Westduitse hurling Rolf Steiner. Een half uur na het begin van het proces verdaagde de rechtbank de zaak tot donderdag, om de verdediger de gelegenheid te geven het dossier te bestuderen. Steiner had de hem toegewezen advocaat, dr Slameisa, pas zondagavond geaccepteerd.

De 41-jarige huurling wordt beschuldigd van steu aan de rebellerende negerstammen in Zuid-Soedan, en daardoor van activiteiten gericht op de deling van Soedan. Steiner heeft zich slechts op één punt van de aanklacht schuldig verklaard: illegale binnenkomst in Soedan. Hij ontkent het voeren van oorlogsdaden tegen de Soedanese regering, het verschaffen van wapens en munitie aan de rebellen, net verspreiden van valse geruchten en berichten gericht tegen de Soedanese regering, en het smokkelen en verdelen van medicijnen onder de bevolking in het zuiden.

Steiner heeft als huurling ook in Biafra gevochten en eerder in het vreemdelingenlegioen in IndoChina. Maandag, voor het begin van het proces, mocht hij voor het eerst iemand van het Westduitse consulaat ontvangen. Bij het proces zijn ook aanwezig de Soedanese minister van Buitenlandse Zaken Faroekaboe Eissa en de secretaris-generaal van de organisatie van Afrikaanse eenheid, Diallo Telli. Door bemiddeling van Telli was de naar Oeganda gevluchte Steiner begin dit jaar aan Soedan uitgeleverd. Dit gemeenschappelijk optreden tegen buitenlandse huurlingen werd als een overwinning voor de OAE beschouwd, want Oeganda koestert sympathie voor de opstandelingen in zuid-Soedan, die ook vaak naar Oeganda uitwijken. In Oeganda hebben zich ook veel vluchtelingen gevestigd. De "Anya-Anya"-rebellen willen zuid-Soedan, waar negers wonen die natuurgodsdiensten of het christendom aanhangen, afscheiden van het Arabisch-islamitische noorden. Steiner ontkent dat hij acties van deze rebellen heeft geleid.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. De Rooseveltweg 43; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn en hotel Arthur Frommer, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, pancho.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The priest's wife; WEST-END: 19.00-21.00 De bloedhond; CINELANDIA: 20.30 Esta noche si; DRIVE-IN: 20.30 Goodbye mr. Chips; CINE-RIO: 20.00 Children of Mata Mari.
CINE-TRUCK:
Hedenavond te Jan Doret en morgenavond te Sta. Maria.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.
DIVERSEN
FILMLIGA: 20.30 FILM: Grazie Zia - Asiento.
SPORT
VOETBAL: 20.15 Sithoc vs Shimshon - rifstadion.
VOLLEYBALL: 20.00 Supercleaning 2 vs De Xaverianen - B.kl. heren; CC Lucky Masters vs Flash Wh. Horse - hoofdkl. heren; 20.45 Amstel volleymasters vs Salem - dames; Supercleaning I vs Sithoc - hoofdkl. - baan Radulphus College.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.00 te Barber (voor sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Lelienberg (Wacao/CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
VEERBOTENDIENST: 06.00-07.00 één veerboot; 08.00-09.00 twee veerboten; 09.00-11.00 één veerboot; 11.00-15.00 twee veerboten; 15.00-16.00 één veerboot; 16.00-19.00 twee veerboten; 19.00-24.00 één veerboot. Op zondag één veerboot.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor belangstellenden.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open voor publiek - Keukenstraat 20A (boven).
09.00-11.00/16.00-19.00 oorbellentent - thv. mevr. E. Deelder, Telamonstraat 15, Vredenberg.
FAMIYA PLANEA:
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).
CREDIT UNION: 19.30 aanvang - cursus boekhouding en supervicie - geb. Curacaostr. 50.
LIONS: 12.15 lunch - Flamboyant beach hotel.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Senaat in VS steunt kredietgarantie Lockheed

WASHINGTON. — De Amerikaanse Senaat heeft het voorstel voor een kredietgarantie voor Lockheed Aircraft Corporation aanvaard, Dit betekent dat Lockheed 250 miljoen dollar bij banken in de Verenigde Staten kan opnemen om de ontwikkeling van de Tristarluchtbus voort te zetten.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Maandag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs over het algemeen enigszins gestegen. De omzet was vrij klein. De voornaamste gemiddelden lagen bij het slot iets onder het beste peil van de dag. Behalve door technische factoren werd de markt gesteund door de beeindiging van de spoorwegstaking, het geweken gevaar van een staking in de staalindustrie en — in de laatste minuten van de handel — de aanvaardiging door de Senaat van het voorstel voor een kredietgarantie van 250 miljoen dollar ten behoeve van Lockheed. Over de vermoedelijke ontwikkeling van de markt gedurende de rest van de week liet men zich voorzichtig uit. Opgemerkt werd dat de aanvaarding van de kredietgarantie voor Lockheed dinsdag mogelijk zou zorgen voor een herstel van vijf minuten. Het industriegemiddelde van Standard and Poor was bij het slot 37 cent hoger dan vrijdag maar 30 cent lager dan het hoogste peil van de dag. Het samengestelde gemiddelde van de NYSE eindigde 25 cent hoger maar 10 cent onder het hoogste peil. Bij het slot was de verhouding tussen hoger en lager verhandelde fondsen twee op een.

AMSTERDAM — Beurs stil. Internationals licht verdeeld. Klein verlies voor KLM, Nationale Nederlanden en Heineken vast. Banken goed prijshoudend. Deli oplopend. Scheepvaart nagenoeg onveranderd. Staatsfondsen overwegend hoger.

WILLEMSTAD. — Het nieuwe schooljaar is gisteren tot vreugde (of verdriet) van enkele duizenden kinderen op Curacao aangevangen. Vooral de kleuters, die voor het eerst met de schoolbanken moeten kennis maken, konden zich moeilijk losmaken van de beschermende hand van de grote broer of zus. Overigens is het maar een kwestie van even wennen om de grote stap te doen.

Noodweer in VS

BALTIMORE. — In het oostelijk deel van de V.S. zijn zeven mensen omgekomen en worden er eveneens zeven vermist na een nacht van hevige regenval, die wegen en bruggen wegspoelde en hier en daar de stroom deed uitvallen.

Het zwaarst getroffen werd de stad Baltimore. Op Staten Island stonden zondagavond 1500 autos in kniediep water.

Beurs van New York

	2/8		2/8
Afc Industries Inc.	49 3/4	Marcor Corp.	34 1/4
Air reduction	20 1/2	Martin Mariette Corp.	20
Allied Chemical	30 1/8	May Department Stores Co.	44 1/2
Alum. Co. of America	53	McD. Douglas Aircraft	28
American Brands	44 1/2	Merck & Co.	52 1/2
American Can Co.	34 3/8	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	33 5/8	Mobil Oil Corp.	51
American Electric Power	27 5/8	Monsanto Co.	4
American Metal Climax	30 3/8	National Biscuit Co.	39
American Motors Inc.	6 1/4	National Cash Register	15 3/4
Am. Smelting & Refining	23 3/4	Nat. Distillers & Chemical	21 3/8
Am. Teleph. & Telegr.	44 1/8	National Gypsum Co.	38 7/8
Ampex Corp.	18 1/4	National Steel Corp.	26 3/4
Anaconda Company	17 1/2	North Am. Rockwell Corp	19 3/8
Armco Steel Corp.	64 1/2	Olin Mathieson Chemical	32 3/4
Atlantic Richfield Co.	39 1/2	Pacific Gas & Electric	5 3/8
Bendix Corp.	23	Pennsylvania Central Co.	56 3/8
Bethlehem Steel Corp.	16 3/4	Pepsico, Inc.	38 3/8
Boeing Co.	117 3/4	Phelps Dodge	63 1/4
Burroughs Corp.	64 1/4	Philip Morris Inc.	31 3/4
Canadian PPacific Ry Co.	72 1/4	Philips Petroleum	67
Celanese Corp. of America	49	Proctor & Gamble	31 1/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	59 5/8	Radio Corp. of America	24 3/8
Chesapeake & Ohio Ry	26 1/2	Republic Steel Corp.	62 3/4
Chrysler Corp.	43 1/8	Reynolds Ind.	42 1/2
Cities Services Co.	46 3/8	Royal Dutch Petroleum	27 7/8
Colgate Palmolive Co.	17 3/8	Santa Fe Ind.	86 1/2
Colt Industries Inc.	36	Sears Roebuck & Co.	45
Commonwealth Edison	25 5/8	Shell Oil Co.	22
Consolidated Ed. of NY	35 1/4	Southern Co.	74 1/2
Continental Can Co.	34	Southern Railway	27 1/4
Continental Oil	17	Sperry Rand *& Corp.	57 1/8
Curtiss Wright Corp. class A	40 3/4	Standard Oil of Calif.	62 1/2
Dart Ind.	95 5/8	Standard Oil Co. of Indiana	76 3/4
DOW Chemical	146	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	55 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	75 1/4	Studebaker Worthington	57 1/2
Eastman Kodak	35	Sunn Oil	34 1/2
First National City Bank	63 1/4	Texaco Inc.	102 1/2
Ford Motor Co.	34 3/8	Texas Instruments Inc.	17 1/8
Fruehauf Corp.	27 1/2	Transamerica Corp.	42 3/4
General Electric Co.	54 5/8	Union Carbide Corp.	——
General Food Corp.	37 3/4	Union Pacific Railroad	20 5/8
General Motors	77 1/8	Uniroyal	31 5/8
General Public Utilities	22 1/2	United Aircraft Corp.	12 7/8
General Tel. & Electronics	31 1/2	Un. Brands Co AMK Corp.	29 1/8
Getty Oil	84 3/4	U.S. Steel Corp.	44 1/8
Gilette Co.	38	Western Union Telegraph	84 1/8
Gimbel Brothers Inc.	32 1/2	Westinghouse Electric Corp.	44 3/8
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp.	30 3/4	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	36 1/4	Brascand	18 5/8
Intern. Business Machine	293 3/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	25 1/4	Amerade	62 5/8
Intern. Nickel of Canada	33 5/8	Brit. Am. Oil	24 3/8
Intern. Paper	33 3/4	Caterpillar	49 7/8
Intern. Tel. & Tel.	55	Columbia Gas	45 3/4
Johns-Manville Corp.	40 1/2	North Am. Phil. Corp.	24 1/2
Kennecott Copper Corp	32 1/2	Westerband	34
Kraft Co.	42 1/2	K.L.M.	36 3/4
Litton Industries Inc.	26 3/4	Twent. Cent. Fox	10 1/4
Lockheed Aircraft	11 7/8	DOW Jones Index	864.92

Beurs van Amsterdam

	3/8		3/8
1. 7 pCt Ned 66/1	[illegible]	35. Ogem	88.40
2. AKZO	96.70	36. Pakhoed	87.50
3. Heinekens bel en boh	85.80	37. Rijnschelde	195.50
4. Heinekens bier	255.00	38. EMS	16.80
5. Hoogovens	268.50	39. Scholten-honing	57.70
6. Philips	73.20	40. VMF	101.50
7. Unilever	43.10	41. Ver Ned Uitgeversbedr.	118.70
8. Kon Olie	116.90	42. Wereldhaven	103.50
9. KLM	151.60	43. Wessanen	74.50
10. KNSM	131.00	44. Ant. Brouwerij	——
11. v. Ommeren	90.20	45. Ant. Verf	123.0
12. Scheepvaart Unie	259.50	46. Aruba Electr.	110.0
13. Alg Bank Ned	70.00	47. Sur. Brouwerij	——
14. Nat Nederlanden	277.50	48. Converto	812.00
15. Ngombezi	64.00	49. Goldmines	123.80
16. Alb Heijn	94.5	50. Ika Bel Mij	——
17. Bergh en Jurgens	175.00	51. Nefo	——
18. Bergoss	[illegible]	52. Robeco	244.50
19. v. Berkel	203.50	53. Rolinco	178.50
20. Bols	172.00	54. Utilico	129.50
21. Bredero ver bedr	148.50	55. Alcan Alum.	20.75
22. Buehrmann Tetterode	374.80	56. Ned Ant 6 1/2 67	90.0
23. Bijenkorf beheer	65.00	57. Ned. Ant 5 60	81.5
24. Calve	456.00	58. Ned. Ant 4 1/2 59	91.0
25. Cur. Handelmij	766.00	59. Ned. Ant 4 1/2 62	83.0
26. Elsevier	187.50		
27. Fokker	432.00		
28. v. Gelder	73.00	Inter Concerns	
29. Gist-brocades	75.80	Industrie	104.9
30. v.d. Grinten	208.00	Scheepvaart	122.9
31. Hagemeijer	135.80	Banken	87.8
32. Internatio-Muller	56.80	Handel	101.5
33. Kon Ned Papier	130.20	Algemeen	106.3
34. Naarden	75.50		110.6

TOM POES EN DE PIJPLEIDER

7178. — „Pas op, prof! " riep de piloot terwijl hij ijlings in zijn toestel klom. „Daar komt een wilde volksstam aan. We kunnen ons beter bergen! " „Stoort u mij niet, bid ik u," vermaande de geleerde. „Ik heb hier behoorde in der apparaat, en het gaat om wichtige za[illegible]." Op dat moment hadden de uitgelaten knapen hem bereikt, en zonder eerbied voor zijn grijze haren of zijn kennis gaven ze hem een zetje, zodat hij in het moeras geraakte. „Ach, mijn lieve! " riep hij smartelijk uit. „Dit is ja schrikkelijk! Hulpe! Hulpe! Snel! " „Hallo professor! " riep de stem van de burgemeester uit het luidsprekertje. „Bent u daar nog? Is alles in orde? " „Hier is niets in ordening! " riep de hoogleraar, die steeds verder in het drab zakte. „Maak u dan wat! Snel! Als er niet snel hulpe komt zal ik ja verzinken in der grootste gasbel dezer jaarhonderd. Hij trekt mij gans schrikkelijk aan de gelenken!" Zijn stem stierf weg, omdat de microfoon door het vocht onklaar raakte. [illegible] de magistraat frutselde ongerust aan zijn koptelefoon. „Niet zo best," [illegible] hij. „Die gasbel schijnt nogal uit de hand te lopen, want hij trekt de prof aan zijn gelenken! We moeten onmiddellijk iets doen." „Het is moeilijk," [illegible] ambtenaar Dorknoper, die oplettend voor het bureau stond. [illegible] tekent zich daar een mooie bron van inkomsten af. Maar anderzijds [illegible] de begroting niet in de ontginning van een dergelijk object. We zullen [illegible] te rade moeten gaan." „Dat zal wel," gaf de heer Dickerdack zuchtend toe. „Maar dan is het te laat voor die geleerde, vrees ik."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD

3—16. — „De broer van mijn vrouw is nog een heel jonge man", zegt de reder Wei. „Hij zou mijn vrouw snel achterna komen als hij het uivernest had uitgehaald. Maar toen hij in de boom klom, brak er een tak. Hij viel en verstuikte zijn enkel. Dus hinkte hij naar een naburige boerderij waar de boer zijn enkel verbond en hem op zijn ezeltje terugstuurde naar huis. Omdat zijn zuster al vlak bij de heerbaan naar de stad was geweest toen hij achter bleef, nam hij aan dat ze rechtdoor naar de stad was gereden en allang in mijn huis was aangekomen. Maar ze is nooit aangekomen..." Wei zucht en vervolgt: „Kim Sang, mijn zaakwaarnemer, heeft navraag gedaan bij de militaire wachtpost tegenover de kruising van de heerbaan en de zandweg. Hij heeft ook de mensen ondervraagd die langs de heerbaan wonen, maar [illegible] heeft een jonge vrouw op een paard zien passeren." Wei haalt een [illegible] papier te voorschijn en zegt: „Hierin vindt u een beschrijving van mijn vrouw en van het paard dat ze bereed." De rechter pakt het document aan en [illegible] „Droeg u vrouw kostbare juwelen of had ze veel geld bij zich?" [illegible] edelachtbare", zegt Wei somber. „Haar vader vertelde dat ze alleen wat [illegible] had meegenomen — een klein geschenk van haar moeder aan mij. Ik [illegible] namelijk bang dat haar iets ernstigs is overkomen."

Het Tegenoffensief

PAUL VLAANDEREN

DUS ZE HEBBEN INTUSSEN WAARSCHIJNLIJK ALLE GESTOLEN GOEDEREN NETJES WEGGEBRACHT.

DAN MOETEN WE ONTDEKKEN, WAARHEEN.

LATEN WE THUIS JE DIE TEKENINGEN EENS NAZIEN, PAUL.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia (int.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.: 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.12 Alvin show; 17.30 skippy; 18.11 morning star; 18.19 Moslim-progr.; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 captain Grief; 19.28 Nos Tera (optr. Tipico Sta. Martha); 20.00 public service; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 world premiere (FILM: Dragnet); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg World premiere.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 morning star; 18.00 world of life; 18.30 Alliance Françcaise; 18.45 pap. nieuws; 18.00 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.30 teleteatro; 23.00 One step beyond.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal; 19.22 reportage koninkrijksspelen; hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

*****

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP: 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya Planeá; 14.45 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00

09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news english; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion christian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.[illegible] concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.[illegible] afternoon musical; 14.45 quiet [illegible] 15.00 ultimas noticias; [illegible] musicales; 16.00 ultimas noticias; [illegible] musica di banda; 16.15 Bible adventure[illegible] 16.30 children bible hour.

Drie Palestijnen in Jordanie opgehangen

AMMAN. — In Jordanie zijn [illegible] leden van de Palestijnse verzetsorganisatie El Fatach opgehangen, [illegible] heeft een officiële woordvoerder [illegible] Amman bekend gemaakt. Zij waren schuldig bevonden aan het doden [illegible] op 1 [illegible] een Jordaniër te Roesseifa op [illegible]

Volgens de woordvoerder hadden de drie mannen bekend, in het gebied van Roesseifa een organisatie te hebben gevormd om mensen uit de weg te ruimen die met de autoriteiten in Amman samenwerkten. Donderdag had koning Hoessein de doodvonnissen bekrachtigd.

SAMBUMBIA

GELUK

„Als je uitgaat om iemand [illegible] gunst te vragen of geld te lenen [illegible] om op de pof te kopen, en je stoot onderweg je rechtervoet, dan heb [illegible] geluk. Stoot je je linkervoet, [illegible] dan maar om, het zal je niet lukken [illegible]

„Als een slang vlak voor je voeten wegschiet, sta je er slecht voor. Het [illegible] een vervloekt beest. En het heeft [illegible] brua uit te staan. Zo mogelijk [illegible] hem doormidden, maar dan moet [illegible] meteen raak zijn. Sla je niet goed [illegible] ontsnapt hij met een gewonde [illegible] dan zul je krom gaan lopen en [illegible] verder leven rugklachten blijven houden."

„Trilt je linkeroog dan ga je [illegible] Trilt je rechteroog dan ga je [illegible] lachen en plezier hebben. Maar [illegible] je mond, pas dan op, je gaat kwaad worden en iemand uitschelden. [illegible] je linkeroor, dan praten ze over je [illegible] Je moet dan in de zoom van je [illegible] bijten; op datzelfde ogenblik zal [illegible] persoon die jouw naam uitspreekt zich in zijn lip bijten."

Uitgetreden MASA-kandidaten onthullen:

C.D. KROON WILDE MET DP BESTUURSCOLLEGE VORMEN

WILLEMSTAD — De leden van MASA die vorige week tijdens een vergadering besloten hun ontslag aan te bieden, hebben gereageerd op het commentaar van het bestuur van MASA op hun verklaring uitgegeven bij de motivering van hun ontslagname. De uitgetreden MASA-leden onthullen hierbij dat MASA-voorzitter C.D. Kroon vlak na de verkiezingen van 7 mei de kandidaten heeft voorgesteld een Bestuurscollege te vormen met de DP, ondanks het feit dat o.a. de tien nu uitgetreden kandidaten hem lieten weten dat zij niet wensten samen te werken met de DP. De heer Kroon heeft tijdens de stemming over het al dan niet samenwerken met de DP als laatste persoon stemmende, bij een stemmenverhouding van 12 tegen en 11 voor, voor samenwerking met de DP gestemd. De vergadering waarop dit gebeurde was telefonisch bijeengeroepen en van een agenda was geen sprake. Bovendien heeft men op alle mogelijke manieren getracht diverse kandidaten over te halen voor samenwerking met de DP te stemmen. De heer Kroon verzweeg tijdens de vergadering dat de heer Christiaan (die ... was) hem had meegedeeld tegen samenwerking met de DP te zijn.

aan de heer B.A. Leon en niet aan het bestuur (Over Statuten gesproken).

De voorzitter van de M.A.S.A. met zijn huidig bestuur, heeft/hebben niet de beleefdheid gehad ondergetekenden vooraf een afschrift van hun reactie aan te bieden, terwijl hij of zij hun verklaring, kennelijk opzettelijk, aanboden op een tijdstip dat het onmogelijk was om direkt in dezelfde editie van de krant te reageren," aldus het commentaar van de tien M.A.S.A.-Kandidaten.

Verandering in bestuur?

De uitgetreden kandidaten van MASA zeggen voorts in hun commentaar:

"In de verklaring van het bestuur van de M.A.S.A. gelezen te hebben hebben wij bijna medelijden met de leden van het huidig bestuur. Kunnen wij uit de krant van zaterdag lezen dat de heer Leon plotseling deel uitmaakt van het bestuur, in de krant van maandag zien wij dat de heer ... plotseling is verdwenen en de heer Van der Pool weer terug is in het bestuur. Het huidig bestuur heeft er zich met enkele gemeenplaatsen van af te kunnen doen, hetgeen wij serieus overwogen of wij hierop zouden reageren. Na ampele overwegingen zijn wij echter tot de conclusie gekomen dat er nog behoorlijk ... zijn, welke wij verplicht zijn bekend te maken aan het volk.

Het bestuur van de M.A.S.A. (de heer C.D. Kroon) stelt dat men vertrouwen moet hebben in zijn bestuur. Doch wij vragen ons in gemoede af, hoe wij vertrouwen kunnen hebben in een voorzitter na ... te zijn met de volgende feiten:

De voorzitter wenst voor praktisch alle macht, om alleen te handelen namens de partij bijv.:

Kandidaatstelling; benoeming wijkwoordvoerder bij bespreking met andere partijen tijdens de formatie; vaststellen van de kandidaat voor gedeputeerde; reorganisatie binnen ...; benoeming commissies; oprichting krant van de M.A.S.A.; oprichting i.o. fudecuci.

De voorzitter heeft nagelaten de ... fatsoensnormen in acht te nemen door op 30 juli de kandidaten tot het verschijnen voor een schriftelijk bijeengeroepen vergadering en met geen woord van verontschuldiging te vertrekken zonder de vergadering te houden. De voorzitter heeft persoonlijke propaganda van de kandidaten verboden en alle kandidaten gevraagd iedereen te verwijzen op hem, C.D. Kroon, te ...

Bovendien heeft hij twee kandidaten ... medewetenschap van de ... persoonlijke propaganda laten ... om tenslotte na de uitslag ... verkiezingen toe te staan dat ... Joel Rojer de overige ... op onheuse wijze en in minder korrekte taal verwijten maakte, dat zij zo weinig voorkeursstemmen hadden gekregen.

De voorzitter weet wel op te merken, dat de heer secretaris zich naar zijn mening onbeschoft gedroeg, doch hij vergeet te vermelden, dat hij persoonlijk onder het bezigen van zeer ruwe taal de secretaris bedreigde hem eruit te zullen trappen en ook op de secretaris afliep.

De voorzitter stelt dat de heren Ayubi en Christiaan geen rekening en verantwoording hebben te vragen over het gevoerd financieel beheer, aangezien zij geen geld in de partij gestopt hebben en verder deelt hij mede dat niemand geld aan de M.A.S.A. heeft gegeven, doch aan hem C.D.Kroon persoonlijk.

De voorzitter heeft de heer V.E. Chittick verzekerd, dat hij zijn kandidaatschap in de M.A.S.A. kan combineren met zijn vakbondswerk en dat hij (voorzitter) dit met de heer Ong-A-Kwie besproken had. Zelfs heeft hij beweerd het advies van een jurist ingewonnen te hebben. Zoals bekend bleek dit later allemaal onjuist te zijn en moest de heer Chittick bedanken als bestuurslid van de C.F.W.

De voorzitter vertrekt naar het buitenland (naar verluidt Colombia) zonder het bestuur van de M.A.S.A. op de hoogte te stellen van zijn verblijfplaats. Wel heeft hij kennelijk zijn adres en telefoonnummer verstrekt aan de heer B.A. Leon (werkzaam bij Shell Curacao N.V.).

Zelfs telegrammen werden gericht

WILLEMSTAD — De heer Lucas P. Vrutaal herdacht op 2 augustus j.l. het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid. De jubilaris werd bij deze gelegenheid toegesproken door het hoofd van de dienst, ir. RA. Hodgson, die hem namens het bestuurscollege een gratificatie, alsmede een oorkonde overhandigde. Op de foto de jubilaris temidden van zijn directe chef, de heer P. Tomsjansen en het hoofd van de dienst, ir. R.A. Hodgson.

Jeugd van B.V. eist nieuw bestuur buurtcentrum

WILLEMSTAD. — Door de jeugd van Buena Vista is in een verklaring geprotesteerd tegen het feit dat met het Buurtcentrum waar zo lang om gesmeekt is nu zo goed als niets wordt gedaan. „Nadat Buena Vista jarenlang gestreden heeft om een Buurtcentrum te krijgen hebben we er eindelijk één", aldus de verklaring die vervolgt met de opmerking dat het bestuur van het buurtcentrum bestaat uit „dienaren van de kerk" die het buurtcentrum met opzet gesloten houden.

Dit om de pastoor een plezier te doen die reeds eerder geprotesteerd heeft tegen het feit dat zijn kerk last ondervindt van het dichtbij gelegen buurtcentrum. „De jeugd van Buena Vista wil weten waarom het Buurtcentrum niet begonnen is met zijn activiteiten. „De jeugd van Buena Vista wil een ander bestuur voor het Buurtcentrum hebben, een bestuur dat actief is en door onszelf is gekozen. Als er geen reactie op onze eisen komt zullen wij zelf bezit nemen van het gebouw", aldus besluit de verklaring van de ontevreden jeugd van Buena Vista.

Een lid van het Buurtcentrumbestuur verklaarde desgevraagd dat men op het moment op het buurtcentrum een cursus taartversieren heeft lopen die door ongeveer zestig personen wordt gevolgd. Verder wordt iedere maand een feest georganiseerd waar doorgaans veel belangstelling voor bestaat, terwijl het buurtcentrumgebouw door verenigingen uit Buena Vista wordt gebruikt voor vergaderingen en dergelijke. Deze week nog begint men met domino, schaak en damwedstrijden, terwijl voor de volgende week een naaicursus op het programma staat. Het zou tenslotte de bedoeling van het buurtcentrumbestuur zijn om in de zeer nabije toekomst de mogelijkheid te scheppen yogalessen te nemen en volleyball te spelen.

De woordvoerder van het buurtcentrumbestuur benadrukte dat men eerder niets had kunnen ondernemen omdat er geen geld was geweest. Na de opening van het buurtcentrum in februari, heeft men zich voornamelijk beperkt tot het organiseren van feesten om zo wat geld in de kast te krijgen en het is met dit geld dat de eerder genoemde activiteiten gefinancierd worden. Deze precaire situatie zou zijn ontstaan omdat een instantie uit Nederland oorspronkelijk toegezegd had de exploitatie van het buurtcentrum voor de eerste vijf jaar te zullen dekken. Tot nu toe was dit echter niet gebeurt en de desbetreffende instantie heeft laten weten deze maand nog iemand naar Curacao te zullen sturen om de situatie ter plaatse op te nemen vóórdat men begint met geld te sturen. "Behalve dit aspect hebben organisatorische problemen en moeilijkheden in de relaties tussen de Stichting Buurtcentra en het buurtcentrum bestuur van Buena Vista een positieve ontwikkeling van het buurtcentrumwerk geremd", aldus de woordvoerder die tenslotte nog benadrukte dat nu echter alle problemen uit de weg zijn geruimd.

Twee Essopompen op Curacao

ORANJESTAD. — Een delegatie van de Lago Oil and transport company bestaande uit PR en IR-manager Ben Nixon, Hector Liscao directeur van Esso marketing in Puerto Rico en de juridische adviseur van Lago mr. Joost Stenfert Kroeze heeft gisteren een bezoek aan het Bestuurscollege van Curacao gebracht.

Het bezoek hield verband met de Lago-plannen om op Curacao twee Esso-stations te bouwen. Men was hiermee reeds enige jaren doende. De bespreking met het BC vond in een plezierige sfeer plaats, waarbij bleek dat het Bestuurscollege geen bezwaren had tegen de bouw van deze twee servicestations. Als mogelijke plaatsen worden genoemd Kanga en Julianadorp, mits deze plannen door DOW en de politie worden goedgekeurd. Het Bestuurscollege zou de Lago hierover definitief bericht geven.

Lions-benoemingen

WILLEMSTAD. — De heer Lionel Axson van de Bonaire Lions Club is benoemd tot vice-governor in het kabinet van distrikt E-1. Lion Donny Bakhuis van de Curacao Lions Club is benoemd tot zone chairman voor de Nederlandse Antillen. Zoals bekend vormen de Nederlandse Antillen samen met west-Venezuela het distrikt E-1, in de internationale organisatie van Lions clubs.

De nieuwe gouverneur van distrikt E-1, Lion Adolfo Moreno Robles zal dit weekeinde een kort bezoek brengen aan de Lions van Aruba, Bonaire en Curacao.

MAO-onderwijs misschien al in augustus van start

WILLEMSTAD. — Door de eilandsraad werd onlangs goedkeuring gehecht aan de introductie van een nieuw onderwijstype: het Middelbaar Administratief Onderwijs (M.A.O.). Vanaf morgen kunnen gegadigden voor de MAO zich inschrijven en getracht zal dan worden, rekening houdende met het aantal inschrijvingen, zo snel mogelijk en liefst nog in augustus van start te gaan. Naar gelang het aantal leerlingen dat zich opgeeft zal ook bekeken worden of nu tegelijkertijd met het eerste leerjaar ook een tweede leerjaar zal beginnen te draaien.

Het MAO-onderwijs heeft tot doel een opleiding te verschaffen op middelbaar niveau als voorbereiding voor beroepen in de administratieve en secretariële sector van het maatschappelijk leven. Om voor het eerste leerjaar toegelaten te worden moet men in het bezit zijn van het diploma van een MAVO-school met vier-jarige cursus met in het examenpakket handel. Ook met de driejarige afdeling van een MAVO-school kan worden voldaan, mits met zeer goede punten voor handel, terwijl tenslotte ULO-schoolleerlingen met in het examenpakket handel in de eerste MAO kunnen worden geplaatst. Tot het tweede leerjaar kunnen worden toegelaten degenen die in het bezit zijn van een MULO- of MAVO-diploma plus het praktijkdiploma boekhouden, een HBS-A diploma, een HAVO-diploma met in het examenpakket het vak handelswetenschappen en tenslotte zij die een bewijs hebben dat zij het eerste leerjaar van de MAO met succes hebben gevolgd.

Als vakken zullen in het eerste leerjaar gegeven worden administratie waaronder valt boekhouden, handelsrekenen, enige kennis van de algemene organisatie en de techniek van de goederenhandel, de betaalmiddelen en de betalingsmethoden, het transportwezen, het assurantiebedrijf, de kredietverlening, de effectenhandel en het bankwezen in Nederland. Voorts nog enige wetskennis waaronder het burgerlijk recht, het handelsrecht en het belastingsrecht en tenslotte kennis van de beginselen van de statistiek.

In het tweede leerjaar zal als administratie gegeven worden de vakken bedrijfseconomie (kostprijsberekening, balanswaardering, interne organisatie), bedrijfsadministratie, bedrijfsstatistiek, belastingwetgeving en sociale verzekeringswetgeving. Zowel in het eerste als het tweede leerjaar zullen verder gedoceerd worden de vakken nederlands, engelse en spaanse handelscorrespondentie, machineschrijven, stenografie, lichamelijke oefening en maatschappijleer.

Wat betreft het vak maatschappijleer zal men zich na een algemene inleiding onder meer bezighouden met de Curacaose samenleving, conflicten in het arbeidsproces, problematiek van de ontwikkelingslanden en politieke stromingen. Als apart onderwerp zal ook de rassen en rassendiscriminatie belicht worden evenals aan massacommunicatie (pers, radio, televisie, verkeer.)

Water vergiftigd in West-Duitsland

Arsenicum illegaal in zee gestort

DUESSELDORF – De eerste schadelijke gevolgen van de 3.360 ton arsenicumhoudend afval, die illegaal op vuilnisbelten in West-Duitsland zijn gestort, zijn het afgelopen weekend gebleken. De afval, die in een verlaten mijn gestort had moeten worden, maar na het uitblijven van een vergunning daarvoor op verschillende vuilnisbelten werd gestort, is inmiddels op elf plaatsen teruggevonden.

600 ton zijn nog niet opgespoord.

Rond 3000 dagjesmensen bij het Fuehlinger-meer, een geliefd recreatiecentrum bij Keulen, zijn zondag overhaast naar elders vertrokken toen de politie via luidsprekers meedeelde dat het water mogelijk door arsenicum is vergiftigd. Even later kregen 110 gezinnen in een naburig dorpje het advies voorlopig geen leidingwater meer te drinken. De waterleiding wordt gevoed door bronnen in de buurt van het Fuehlinger-meer. Voorlopig zal het drinkwater in tankwagens naar het dorpje worden aangevoerd. Ook in bronnen bij Juelich en in een vijver bij Enningerloh is arsenicum aangetroffen. Volgens het ministerie van Binnenlandse Zaken van Noordrijn-Westfaelen is de daar geconstateerde concentratie van 0.04 tot 0.1 milligram per liter niet gevaarlijk voor mensen. Met behulp van helicopters heeft de politie van Noordrijn-Westfalen en Nedersaksen het afgelopen week alle vuilnisstortplaatsen afgezocht naar de Industrie-afval, die in totaal 330 ton arsenicum moet bevatten, genoeg om de hele wereldbevolking uit te roeien. De politie van Osnabrueck onderzoekt geruchten volgens welke vrachtwagenchauffeurs de afval als kunstmest aan boeren zouden hebben aangeboden. De giftige afval zou al gedeeltelijk zijn omgeploegd.

Songfestival op St Maarten

PHILIPSBURG – Ook Sint Maarten heeft zijn songfestival waarvan de winnaar vermoedelijk zal deelnemen aan het Antilliaanse songfestival dat ieder jaar tegen het einde van het jaar wordt gehouden. Op zondag acht en vijftien augustus, des middags twee uur zullen in het lighthouse theater van Philipsburg, de beste zangers aantreden om uit te maken wie zich dit jaar de winnaar kan noemen. Het geheel staat onder leiding van de heer Ray Anthony Thomas.

Gunning werken bij Eagle Beach

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba heeft vorige week dinsdag het projekt „het leggen van rioleringen, het aanleggen en uitvoeren van bijkomende werken in het verkavelingsplan Eagle Beach" gegund aan de nv Arubaanse Wegenbouwmaatschappij voor de som van 962 duizend gulden. Dit werk omvat onder andere de aanleg van de tweede rijbaan van de boulevard tussen Manchebo Beach en de weg naar Bubali, alsmede de aanleg van een secundaire weg ten oosten van de boulevard, waardoor dit gebied opengelegd wordt voor de bouw van toeristische recreatiefaciliteiten, zoals restaurants, nachtclubs en sportfaciliteiten e.d. Dit project wordt gefinancierd ten laste van de tweede fase Meerjarenplan in de vorm van een schenking.

Volleybaltoernooi op Sint Maarten

PHILIPSBURG – Voor de eerste maal werd door de heer Reinaldo Tromp met assistentie van de heren E. Ammerlaan en W. Schotborg een volleybaltoernooi op Sint Maarten georganiseerd. In de eindfinale behaalde het team van Sint Maarten Isle Hotel de overwinning door ARC 1 met 3-2 te verslaan. De captain van het winnende team Edsel Jansen ontving uit handen van mevrouw Nelly Jansen de kampioensbeker.

Aan de wedstrijden werd deelgenomen door teams van ARC 1 en 2, Sint Maarten Isle Hotel, Casino Little Bay Hotel, Holland Store en The Lucky seven, terwijl uit Anguilla als gasten aanwezig waren een team van de Bank of America. Bij de opening van het toernooi werd door twee dames-teams o.l.v. hun trainer Reinaldo Tromp een demonstratie-wedstrijd gegeven. De uitslagen van de diverse ontmoetingen waren als volgt:

ARC 1 vs Bank of America 2-0; Sint Maarten Isle Hotel vs The Lucky seven 2-1; Holland Store vs Little Bay Casino 2-0; Little Bay vs ARC 2 2-0;

In de halve finales: Sint Maarten Isle Hotel vs Holland Store 2-0; ARC 1 vs Little Bay Hotel 2-0;

Er waren enige bekende gezichten in de verschillende teams te zien, van Aruba Glen Peterson, Reinaldo Tromp en Richard Marus en van Curacao Edsel Jansen, H. de Castro en E. Ammerlaan en W. Schotborg.

Hoera, ik heb een broertje hij heet
David Omar Tyrone Anthony
Samara
David Odor
Maria Helena Odor-de Cuba
Aruba, 26 juli 1971.

Arnel Brown naar Barbados

PHILIPSBURG – De heer Arnel Brown, radio-technicus bij de landsradiodienst op de Bovenwinden, is naar Barbados vertrokken waar hij aan het Barbados Enginering College zijn studie zal voortzetten. Hij zal een opleiding volgen in het bedienen en onderhouden van moderne telex-apparatuur. De opleiding wordt gesponsoerd door Cable and Wireless West Indies en zal ongeveer een maand duren. Ondermeer zal aandacht worden besteed aan het soort materiaal en apparatuur die kortgeleden in het kantoor op Sint Maarten werd geinstalleerd. De studie werd mogelijk gemaakt door financiele hulp van de landsregering. Op de terugweg zal de heer Brown ook nog een korte opleiding op Antigua volgen. De heer Brown is op Sint Maarten bekend in sportkringen en ook in politieke kringen waar hij kandidaat van de WIPM bij de laatste eilandsraadverkiezingen was.

PEKING. – Een Amerikaanse pacifiste die per vliegtuig uit Moskou in Peking was aangekomen, is door de Chinese autoriteiten teruggestuurd, omdat zij geen visum bezat.

De pacifiste, de 30-jarige Maria Marciella Moshe Fernandez, zei naar China te zijn gekomen om voor de leden van haar organisatie – "een wereld, een vrede" – een treinreis naar Tibet voor te bereiden.

Toevallig

VALLIG ZOU MEN het kunnen nen, dat een dag nadat drie van de MEP een openbare dering van de eilandsraad hebgevraagd, het bestuurscollege van ba met een persbericht komt dat lopen vrijdag werd besloten opeen poging te wagen om ch personeel uit Nederland Aruba aan te trekken. Een leem waarover de MEP-leden het agendapunt: gezondheidswillen spreken. Een buitender zou kunnen zeggen, dat het raad naar uitziet dat de MEP de ingslakens uitdeelt of althans BC aanspoort ze uit te delen, of kan zijn dat er op het bestuursoor een lek zit, waarvan de MEP baar gebruik maakt.

zullen het maar bij toevallig len.... Het bestuurscollege heeft ook ditmaal deze toevalligheid hand gewerkt. Immers uit de rklaring van de voorlichtingszou moeten blijken dat het reeds afgelopen vrijdag deze ing heeft genomen. Wij houden daarbij omdat de notulen van vergadering dit wel zullen lden. Maar waarom komt dit pas nadat de MEP een dering over dit onderwerp heeft vraagd?

herhalen het nog eens: het urscollege maakt te weinig en te aam gebruik van haar kostbare ichtingsdienst en daardoor van radio en televisie.

ander recent voorbeeld hiervan het bestuurscollege vorige week besloot om de aanleg van en riolering voor het verkaplan Eagle ten bedrage van uizend gulden te gunnen aan de anse Wegenbouw Maatschappij. bericht werd eerst een dag later pers verstrekt, net of het van een dergelijk werk van een miljoen gulden een dagelijkheid is.

zijn ervan overtuigd dat wanverkiezingen voor de deur de pers direct bericht zou ontvangen. Wat de aangeeilandsraadsvergadering bebestaan er plannen deze op dagmorgen om acht uur te Hiermee wordt aan het verzoek voldaan om te vergadeop tijden dat het publiek ezig kan zijn.

wij echter belangrijker vinden deze vergadering zodanig is dat de ambtenaren in de raad vijfenzeventig procent) geen tijd verliezen. Immers de afgetwee nachtelijke vergaderingen raad duurden tot vroeg in de waardoor het merendeel van leden 's morgens op kantoor liet gaan of slaperig op verscheen. Tevens is bij deze lijke vergaderingen gebleken vroeger in de ochtend er niet bij het publiek maar ook bij de leden minder belangstelling be-

het MEP-agendapunt betreft elden beschikbaar te stellen voor etstuk van de grote Arubaanse Henny Eman, vragen wij ons arom nu? Voorop willen wij dat wij met velen op Aruba d zijn dat wijlen Henny Eman de plaats krijgt waarop hij zijn medestrijder voor de omie Juancho Irausquin, recht

het merendeel van de eden was destijds lid van een varin hun oude partij de lakens de, toen werd ook een verzoek de stichting gedaan doch afgehandeld. Overigens zit wel in dat de vrije zaterdagniet aan een eilandsraadsverg behoeft te worden besteed, destijds heeft de PPA reeds egd dat wanneer een dergelijk zou komen, men voor zou en.

de MEP zaterdag met een nd plan en tekeningen komt, het tot opluchting van velen lemerstuk worden. Wij vinden overigens ook toevallig dat de een dergelijk verzoek moet niet de AVP.

scaruba r Bonaire

JESTAD – Het komende de zal de Arubaanse toneelMascaruba een tweetal uitvoegeven op Bonaire van het uk van Ernesto Rosenstand rima". De voorstellingen worwen in het Teatro Oranje op 6 en zaterdag 7 augustus de. Met Mascaruba reizen trio Huasteca en de dansn Diana Antonette, die een onderdeel hebben in het

velingsfabriek Lago klaar

OE COLORADO – De nieuwe velingsfabriek van de Lago zal ag twintig augustus officieel uik worden gesteld. De Lagoheeft gezaghebber Oscar quez uitgenodigd de officiele te verrichten met een toeVoorts ligt het in de bedoein verband met de opening deze miljoenenfabriek een gete onthullen.

COMMENTAAR OP ARTIKEL IN AMIGOE

Geen behoefte aan „Antilliaans kantoor"

ARUBA BEST TEVREDEN OVER PROMOTION IN NEW YORK

ORANJESTAD. – Het redactionele artikel van de Amigoe di Aruba van 28 juni jl. waarin naar aanleiding van een bezoek aan New York werd gesteld, dat Aruba in New York bijzonder pover is vertegenwoordigd ten opzichte van Curaçao, doordat Curaçao vijfmaal zoveel krediet beschikbaar heeft gesteld voor haar moderne kantoor, heeft enkele reacties teweeg gebracht in kringen, die het Arubaanse toeristenbeleid van binnen en van buiten kennen. Hieruit blijkt duidelijk dat Aruba zeer tevreden is met het beleid van het Public Relations-kantoor Hank Meyer Associates Inc., welke sinds 1957 de Arubaanse belangen behartigt, terwijl andere eilanden reeds viermaal in die tijd van P.R.-firma veranderden. Centralisering van de toeristische belangen in New York wordt – gezien de ervaringen hiermee – op Aruba resoluut van de hand gewezen.

Groot kantoor geen maatstaf

De verschillende commentaren op dit redactioneel artikel worden in onderstaand artikel weergegeven:

„In de eerste plaats kan men het effekt (resultaat) van een PR-office in New York niet beoordelen aan de hand van het bedrag dat men ervoor uitgeeft, noch baseren op een mooi ingericht en groot kantoor. Het is waar, dat Aruba minder uitgeeft dan Curaçao. Curaçao geeft niet alleen veel meer uit, maar is de afgelopen tien jaar wel vier keer veranderd van Public Relations-firma. Daar staat tegenover, dat Aruba steeds uitstekende resultaten heeft gehad met haar New York-office, en nooit behoefte is gebleken aan verandering van PR-firma.

In de eerste plaats blijkt dat uit het commentaar van de reisbureaus en de hotelmaatschappijen, die zeer te spreken zijn over de services die door het Aruba Tourist Office in New York worden verleend. En last but not least blijkt het uit de resultaten van het toerisme. Aruba krijgt al jaren (al vóór 30 mei) meer overnachtende toeristen dan Curaçao. Dit heeft Aruba in enkele jaren weten op te bouwen, dank zij haar eigen promotion program en de goede services van haar eigen office in New York. Het moet als een prestatie worden aangemerkt, dat dit alles werd bereikt met een bedrag dat veel lager ligt dan wat door vele andere eilanden wordt gespendeerd met minder resultaten. Het is niet moeilijk om „dure" programma's en kantoren op te zetten en grote honoraria te betalen aan public relations-firma's. Het is veel moeilijker om het beschikbare krediet zo nuttig mogelijk aan te wenden.

Het idee om één Antilliaans bureau op te zetten in New York is niet nieuw. Vroeger was er (tot 1957) een Antilliaans bureau in New York. Het resultaat was dan ook dat toentertijd slechts Curaçao toeristen kreeg en de toeristenschepen alleen naar Curaçao gingen. Aruba heeft hier een einde aan gemaakt in 1957 door een eigen tourist-office op te richten in New York, dat sindsdien gerund wordt door Hank Meyers Associates. Zodoende is het gelukt, dat de investeringen die gestoken werden in boulevard, hotels en luchthaven, rendabel werden. Het jaarlijkse accrès in de omzet is op Aruba hoger dan van de andere eilanden in het Caribisch gebied. Indien dan ook een vergelijking getrokken moet worden tussen de PR-office van Aruba en Curaçao, dan kan er maar één conclusie zijn. Namelijk dat Aruba met minder geld meer resultaten weet te bereiken. Het is zelfs zo, dat zowel in het winterseizoen als in de zomermaanden juli en augustus de hotels in Aruba zo vol zitten, dat een groot aantal reserveringen moet worden afgewezen. Een intensivering van het promotion-programma heeft op het ogenblik dan ook geen zin. Zodra echter de jumbo-jets op Aruba gaan vliegen en meer hotelfaciliteiten beschikbaar zijn, zal inderdaad dit programma moeten worden opgevoerd. Maar dit zal dan ook gebeuren met haar huidige tourist-office in New York onder leiding van Hank Meyer Associates, die ook in het verleden zulke uitstekende diensten hebben verricht.

Voor een centralisatie van het Antilliaanse toeristenbureau in New York waar de laatste jaren (sinds Aruba zo succesvol is) vanuit Curaçao ineens zo'n belangstelling voor bestaat, bestaat op Aruba geen enkele behoefte. Zolang wij een Arubaans toeristenbureau hebben, kan het eilandsbestuur en de Arubaanse handel de zaken naar eigen inzicht leiden. Het is gebleken, dat men op Aruba weet dit op een zeer progressieve en efficiënte wijze te doen. Wordt het een Antilliaanse zaak, dan worden wij weer afhankelijk van personen en situaties op Curaçao. Wij behoeven niet ver te kijken noch lang te zoeken om dat te weten wat ons te wachten staat", aldus in toeristische kringen op Aruba.

Sinds Aruba een eigen toeristenbureau in New York heeft, vertoont het toerisme zowel wat overnachtende toeristen als toeristenschepen betreft, een stijgende lijn. Het aantal toeristen overnachtingen op Aruba was afgelopen jaar tachtigduizend hoger dan in Curaçao en vertoonde een stijging van 34 procent in verhouding tot 1969. Om een vergelijking met Curaçao te maken was dit over dezelfde periode voor dit eiland slechts een stijging van vier procent.

Daarnaast is men in Arubaanse kringen niet te spreken over negatieve verhalen die regelmatig door Curaçaose firma's over Aruba bij scheepvaartmaatschappijen worden afgestoken. Dank zij het New York-kantoor van Aruba konden deze weerlegd worden.

30 Mei, zo wordt verder opgemerkt, had ook zijn weerslag op Aruba. Het Arubaanse toeristenkantoor in New York was in staat om reisbureaus, luchtvaart- en hotelmaatschappijen duidelijk te maken dat de situatie op Aruba geheel anders is. Men vraagt zich in dit verband af of een Antilliaans toeristenbureau dit ook gedaan zou hebben



POSCHIQUITO – Onder het toeziende oog van gezaghebber Oscar Henriquez, gedeputeerde Coby Alders en politie autoriteiten stelde gistermorgen tegen twaalf uur de zes jarige Gladys Marcia Willems van Sabana Basora en leerlingen van de eerste klas van de nieuwe school te Poschiquito de verkeerslichten aldaar in gebruik.

Bestuurcollege tracht medici aan te trekken

ORANJESTAD. – De Arubaanse voorlichtingsdienst gaf gistermorgen een verklaring uit, waaruit blijkt dat het college afgelopen vrijdag in haar wekelijkse vergadering besloten heeft weer een poging te wagen om geneeskundigen aan te trekken om te voorzien in de vacatures die er bij de Gezondheidsdienst bestaan.

Het bericht luidde als volgt: „Vrijdag werd door het Bestuurscollege besloten wederom een poging aan te wenden om geneeskundigen aan te trekken teneinde te voorzien in de vacatures die zich thans bij de Gezondheidsdienst voordoen. In dit verband is vrijdagmiddag een brief uitgegaan naar Nederland waarbij advertenties werden geplaatst in de betreffende tijdschriften voor het aantrekken van een psychiater, een kinderspecialist, een schoolarts, twee artsen in algemene dienst en een controlerende geneesheer.

Tevens besloot het Bestuurscollege om aan het eind van deze maand één der medici van de Gezondheidsdienst naar Nederland te sturen om persoonlijk eventuele gegadigden te interviewen en zonodig contact op te nemen met de universiteiten en in het bijzonder de hoogleraren, teneinde te trachten ook langs deze weg de benodigde specialisten te interesseren voor een betrekking op Aruba. Het Bestuurscollege hoopt dat op basis van de nieuwe bezoldigingsregeling, waarbij in het bijzonder voor de specialisten een beter aangepast salaris wordt geboden, men nu bij deze wervingsactie meer succes zal hebben dan bij de vorigen", aldus de verklaring.

Vermist Colombiaans bootje niet terecht

ORANJESTAD – Drie uur lang heeft de heer Lohman van de Aruba Flyingclub met een vliegtuig van deze club gezocht naar een vermiste Colombiaanse motorboot Miss Beauford. Er werd in de omgeving van de Colombiaanse kust en nabij de Monky-eilanden gevlogen doch niets gevonden, waarbij het slechte zicht het zoeken bemoeilijkte. Zondagmiddag vier uur werd aan boord van de in de haven van Oranjestad liggende Colombiaanse boot Sirene een verzoek om hulp van de Miss Beauford opgevangen. De Sirene voer uit om te gaan bootje gelokaliseerd werd. ›rgen nog niet bekend of het vermiste

In Oranjestad hield de politie een knaap aan die enige minuten tevoren in de Nassaustraat een fiets had ontvreemd.



ORANJESTAD – "Van loopjongen tot staflid", in het kort de suksesvolle loopbaan van de heer Elio Wever, die afgelopen weekend hartelijk gehuldigd werd vanwege zijn twintig-jarig jubileum bij de Wit Stores. De heer Wever is bij het personeel van de Witstores niet alleen bekend als de man, die vanaf het begin in het bedrijf werkzaam was, maar ook als iemand die altijd bereid is om te helpen. Daarom organiseerde het personeel zaterdagavond in Scapatodo een bijzonder geslaagde feestavond. De directeur van het bedrijf, de heer Frans H.J. Olmtak bracht namens de directie de dank over en bood naast een twintig jaren certificaat een veertig daagse retour passage Aruba naar Amsterdam aan. De heer Wever, die belast is met het beheer van de magazijnen van de firma, werd per 1 augustus benoemd tot staflid. Ook mevrouw Helena Wever werd in de hulde betrokken. Op de foto vlnr directeur Frans Olmtak en het echtpaar Elio Wever.

– De raad van de revolutie in Soedan heeft besloten op 15 september bij volksstemming een nieuwe president van de republiek te laten kiezen. De raad heeft generaal Gaafar El Nimeiry, president van de raad van de revolutie, kandidaat voor het landspresidentschap gesteld.

Brokken op de weg

PIEDRA PLAT – Ter hoogte van de Bright Bakery te Piedra Plat vond zondagmiddag een verkeersongeval plaats doordat de bestuurder van een auto te laat bemerkte dat een voor hem rijdende auto stopte. Deze onoplettendheid kostte twee mille.

Op het kruispunt van Mahuma gebeurde een ongeval tussen twee personenwagens en een kleine autobus. Hierbij werd een materiële schade van drie mille veroorzaakt. Een meisje, dat in het autobusje zat raakte gewond en werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en ter observatie opgenomen.

Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta werd de bestuurder van een auto verblind door een tegenligger. Hij kwam met de tegenligger in botsing. De chauffeur werd per politie-auto naar het hospitaal gebracht; schade 750 gulden.

Op de Disonstraat reed de bestuurder van een auto die te diep in het glaasje had gekeken op een geparkeerde wagen. Enige minuten tevoren had iemand die de auto slingerend over de weg zag rijden getracht de bestuurder te laten stoppen hetgeen niet lukte. Voorts bleek dat de chauffeur, die een schade van zeshonderd gulden veroorzaakte, niet in het bezit was van een rijbewijs.

Politiepersoneel wenst inlichtingen

ORANJESTAD – Afgelopen weekend werden onder het politiepersoneel op Aruba handtekeningen verzameld, om aan het bestuur van de Politiebond afdeling Aruba een buitengewone ledenvergadering te vragen. Dit verzoek houdt verband met de geheimzinnigheid rond de eventuele komst van vijftig hoofdagenten naar de Antillen, waarover de leden van de politiebond nader ingelicht wensen te worden.



ORANJESTAD – Drie Amerikaanse jongeren van de Civil Air Control hebben gistermorgen in gezelschap van de heer Humphrey Genaro van de Jeugd Luchtvaartbrigade Curacao een bezoek aan gezaghebber Osar Henriquez gebracht. De Amerikanen G. Chapell C. Taylor en D. Beginsky zijn naar de Antillen gekomen om kennis te maken met de leden van JLB en maakte van de gelegenheid gebruik een bezoek aan Aruba te brengen.



AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts **in Oranjestad** bij refresqueria van **Sepp Wever, La Fama** en **La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In** te Savaneta; **Nicolas Store** - San Nicolas; **De Wit Store** in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en **Holiday Inn Drugstore.**

DINSDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The Grasshopper (18 jr.); Rialto: 20.00 Midas run (al); BALASHI: Drive-In: 20.30 Reckoning (18 jr.); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 The pick-up (18 jr.).

BOTICA'S:

ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN

SPORT

KEGELEN: 20.00 comp. - Aruba bowling ass. - banen Caribe, Tivoli en Esso bowling centre.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor, Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting)

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (leerl. 6-12 jr.).

YOGA–CURSUS: 14.30 Betyananda - O'stad, Sweelinckstraat 19.

POLIOVACCINATIE: 14.00-15.00 gezondheidsdienst O'stad; 14.30-15.30 polikliniek Noord; 14.30-15.30 polikliniek Paradera; 15.00-16.00 polikliniek Sta. Cruz; 15.00-16.00 Savaneta 317 (huis dokter Ponce); 14.00-15.00 polikliniek San Nicolas.

SAN NICOLAS – In een bar te San Nicolas verschaften dieven zich na sluitingstijd toegang door enige shutters weg te halen. Na hun ongewenst bezoek werd uit de jukebox een bedrag van vijfhonderd gulden vermist.

Zoekertjes

fl. 3,00

10

Te koop aangeboden CURACAO

NIKKORMAT F.T. met 1.4 lens en tas - flitsschoen - close-up lens f. 350.— Oranjestraat 166. Telefoon 53219. Na 6 uur.

DAF bouwjaar '65. Ojedastraat 92 na 4.00 uur 's middags.

VOLKSWAGEN '61, tel. 81086.

BABY-COMMODE, baby-bad en baby-bed (kiddy-coop), z.g.a.n. tegen spotprijs. Amalia van Solmslaan 13 na 6 uur.

KAMERSET f.425,—. Tel. 54027 van 8.00 tot 5.30 uur.

Klassiek BANKSTEL z.g.a.n. Vraagprijs 485,—. Tel. 49622.

WEGENS overcompleet: eiken eetstel met ronde tafel. Sta. Rosaweg 152. Tel. 38743.

AIRCO.S: Amana 17000 BTU f.200,—; General Electric 12500 BTU f.250,—; Frigidaire 13000 BTU f.300,—; Tuji A vergroter f.150,—. Tel. 44586 - 49252 - 53749.

ZIT- en EETKAMERSET (Rotan) 1 jaar oud. Jan Otzenstrat 19 na 18.00 uur.

KOOPJE, beneden kostprijs: nieuwe bromfiets ned. fabr., drie versnellingen. Te bevragen: Penstraat 61.

FORD GALAXIE, automatic Powersteering '68 f.2250,—. Tel. 36478. Biesheuvel 2.

HANGLEGKAST Junior 20,—; 2 kinderstoeltjes 10,—; bed zonder matras 20,—; 2 stoelen 10,—, tel. 43121. Louise de Colignylaan 4.

Teakh BERGMEUBEL f.75,—. Pinosweg 38.

Te koop gevraagd CURACAO

PING PONG TAFEL. Voor M.C. Pierschool. Tel. 44636.

IJSKAST, stofzuiger, strijkbout en plank. Tel. 23707.

40 M2 TAPIJTTEGELS of granniettegels, kleine ijskast, onderschuifbedden. Tel. 49617.

Te huur gevraagd CURACAO

TWEE Hollandse onderwijzers zoeken één grote woning voor hun gezin met 1 kind; p/a Hotel Arthur Frommer, tel. 25200 vila 50.

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE voor 6 hele dagen. Lief voor kinderen - tel. No .43675.

GEVRAAGD dienstmeisje voor 3 x per week. Tel.81136.

Diversen CURACAO

VOOR alle soorten grondboringen, diepwellpompen, beerputten, graafwerk, machineverhuur: De Kleine & ...

RIJLESSEN in Volkswagen, Nijlweg 9, Carawaraweg 93, tel. 35485.

NEDERLANDS L.O.: lestijden: maandag en woensdag van 7—9 uur n.m. Begin cursus: maandag 16 aug. a.s. Plaats: Maria Immaculata Lyceum, lokaal 30. Inlichtingen P. Heuvel, Heemskerklaan 8, telefoon 43898.

OORBELLENTENTOONSTELLING van Elisabeth Deelder-Van Sandick alleen op woensdag 4 aug. van 9.00 tot 11.00 en van 4.00 tot 7.00. Telamonstraat 15, Vredenberg. Tevens gelegenheid om te kopen.

Te koop aangeboden ARUBA

WOONHUIS op eigendomsgrond gelegen langs hoofdweg Paradera. Informatie tel.: 2767.

BROMFIETS Honda C50, Philips radio, tennisracket, Eumig-projectieopname 8 mm, transistor taperecorder. Maduroste. 31, tel.: 1925.

DODGE DART '67 - 4 deurs, in z.g. cond., z.g.a.n. banden, cr. bekl. & vloerbed. Cash f.4000.—, of terms. Uitgebr. inst. MAERKLIN el. trein, 3 locom., rails, wiss., overg. etc. teg. elk aann. bod. Telf. 1260 - kantooruren, Tel. 3274 - na werktijd.

1969 BUICK WILDCAT, 4 door sedan, Sunfish sail boat, 2 years old. T.C. Elliott. Seroe Colorado, Bung. 328, phone 9-2621 - office phone 9-2463.

STEREO-INSTALLATIE, bergmeubel, bankstel. Stadionweg 1. Tel. 2694.

AUGUST CLEARANCE: Damaged plywood, hardboards, watercoolers, pails, wallpanels, coaltar, Kreosot; Discontinued formica, wallpanels, paint, automechanictools, hardboards; Used solderinggun, moped; Aruba Hardware (O'stad).

BANKSTEL bestaande uit één driedelige bank, tafel en drie fauteuils voor f.375.—; een radio met grammofoon voor f.35,— (merk Philips). Te bevr.: Alfred de Mussetstraat nr. 2 te Oranjestad, tel. 1497.

DATSUN pickup 1300 1969. Contant NAf.1500,—. E. & G. Martijn (Aruba) N.V.. Tel. 7284.

Te huur aangeboden ARUBA

COMPLEET gemeubileerd woonhuis, 3 slaapkamers met 1 airco, 1 badkamer vanaf 15 aug. t/m 15 dec. Irenestraat 16, tel. 1871.

Personeel gevraagd ARUBA

HULP in huis gevraagd voor 4 à 6 morgens per week. Tanki Leendert 194B.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

STICHTING CURACAOS AVONDLYCEUM

De rector van het Curacaos Avondlyceum roept sollicitanten op ter voorziening in de docentenvakatures voor de volgende vakken op de afdelingen havo-bovenbouw en pedagogische akademie:

- nederlands
- engels
- spaans
- frans
- aardrijkskunde
- geschiedenis
- economie
- handelswetenschappen en recht
- wiskunde
- natuurkunde
- scheikunde
- biologie
- muziek
- tekenen
- handvaardigheid
- lichamelijke oefening
- pedagogiek, psychologie
- cultureel maatschapp. vorming
- didaktiek geschiedenis
- didaktiek biologie

Schriftelijke sollicitaties vóór 5 augustus a.s. te richten aan ondergetekende, p/a Stuyvesant College.
Voor inlichtingen wende men zich tot ondergetekende op dinsdag 3 of woensdag 4 ... a.s. tussen 14.30 en 16.00 uur op het Peter Stuyvesant College.
Bij persoonlijke aanmelding kan gebruik worden gemaakt van een sollicitatieformulier.

De Rector voor...
Harold F. Ho...

SCHOOL VOOR MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS

Doelstelling: Een opleiding te verschaffen aan jongelui, welke een voorbereiding zal geven ... beroepen in de administratieve en secretariële sector van het maatschappelijk leven en ... middelbaar niveau.

De lessen worden gegeven in een dagopleiding waarvan de schooltijden zijn: Maandag ... met Vrijdag van 7.30 uur - 12.30 uur.

Voorwaarden voor aanneming:

1. Tot het eerste leerjaar kunnen worden toegelaten degenen, die in het bezit zijn ... diploma van:
   a. een Mavo-school met 4-jarige cursus met in het examenpakket handel.
   b. een driejarige afdeling van een Mavoschool mits met zeer goede punten ...
   c. een Ulo-school met in het examenpakket handel.

2. Tot het tweede leerjaar kunnen toegelaten worden degenen, die in het bezit zijn ...
   a. een Mulo- of Mavo-diploma plus het praktijkdiploma boekhouden;
   b. een H.B.S.-A diploma,
   c. een Havo-diploma met in het examenpakket het vak Handelswetenschappen ...

3. Voorts kunnen worden toegelaten zowel tot het eerste als het tweede leerjaar ... opleiding van een gelijkwaardig niveau hebben genoten als genoemd onder 1 ... beoordelen door de directie van de school.

Gelegenheid tot inschrijven op
4, 5 en 6 augustus van 14.00 uur - 17.00 uur op het administratiekantoor ... schoolbestuur, Abraham de Veerstraat 12.
Gelieve bij de inschrijving over te leggen behaalde diploma's en cijferlijsten.

Inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de directie van de school tijdens de ... van inschrijving.

...slagen van ...e Snelvlucht

...ging van postduivenhou... Snelvlucht" hield op 1 ... vierde wedvlucht met ... (broed 1971) uit een ..., lossingsplaats voor het ... Om 06.45 uur loste de ... Angila de 9 duiven in de ...

...cht, om 07.00 uur de ... de groepsvlucht. De ...digheden waren kenne... dat – ondanks het ... gelijk lossen van oude ...de vluchten – slechts 7 ... 11 duiven van de ... tijdig – d.w.z. binnen ... tijd van 3 uren na de ...lden worden gelokt. ...der was van grote invloed ...standen voor de diverse ...ppen. Een reden tot ... was toch nog dat alle ... één of meer duiven tijdig ...hok terug hadden. De ...ddelde snelheid voor de ... was ruim 1866 mpm en ...roepsvlucht ruim 1644 ...uitslagen waren als volgt, ...angewezen duiven tussen ... de soloduiven met S- zijn

...as 1. S–4; ...2.3. S–7 ...5 ...5. S–1 ...do 6. ...go 7. S–2 ...8. (10). S–3 ...(9) S–6 ...11

...chijnlijk zal begin sep... ACC-vlucht kunnen wor...den gehouden vanaf de Aves-eilanden. Het vervoer en de lossing zullen worden verzorgd door de heer Kees Visser van Bonaire. Later zullen hierover nadere bijzonderheden worden bekendgemaakt.

...lie verovert ...beker

... AIRES – Het Brazi...elftal heeft zaterdag... Aires het toernooi ...beker gewonnen door in ...wedstrijd van dit Zuidame...nooi gelijk te spelen ...nie 2-2. Na de normale ... 90 minuten was de ... Bij de rust stonden de ... een doelpunt van ... 1-0 voor. Tostao maakte ... voor tijd gelijk. ...nging gaf Fischer zijn ... leiding. In het tweede ... Paulo Cesar Brazilie ... hoogte. Hij bezorgde ... de beker, want de ... had aan een gelijk... Er waren 75.000 toe...

... van de wedstrijd ver...voorzitter van FIFA, sir ..., dat de eindronden van ... om het wereld...voetbal in 1978 in ... zullen worden gehou...kman zei dat hij de ...stadions had bezocht en ... de eisen voldeden.

Stewart winnaar GP van West-Duitsland

NEURBURGRING – De Britse autocoureur Jackie Stewart heeft zondag op de Nuerburgring met zijn Tyrrell Ford de grote prijs van Westduitsland voor formule I- wagens gewonnen. Hij vergrootte daarmee zijn voorsprong in het klassement om het wereldkampioenschap der coureurs.

De Belg Jacky Ickx viel reeds in de tweede ronde uit. Zijn Ferrari raakte van het circuit. Ickx werd niet gewond.

Sporttoernooi van Nacional een succes

NOORD – Voor het sporttoernooi dat door Deportivo Nacional op het veld te Palmbeach zondag werd georganiseerd bestond goede belangstelling terwijl de verschillende voetbalwedstrijden een vlot verloop hadden.

De uitslagen van de verschillende ontmoetingen zijn: Atlantico Deportivo – Jong Aruba 3-1; RCA – Countryclub Noord 2-0; Riverplate Juniors – Deportivo Nacional Juniors werd na eindstand gelijkspel met strafschoppen door Riverplate Juniors met 4-3 gewonnen; Deportivo Nacional – Vitesse 6-2 en Estrella – RCA 4-0.

Teleton voor Aruba Little League

ORANJESTAD – Teneinde het restant van het benodigde geld voor uitzending van een Little League team naar de kampioenschappen in Mexico alsnog bijeen te krijgen wordt donderdagavond half tien voor Tele Aruba een teleton gehouden. Verschillende lokale artiesten hebben reeds medewerking toegezegd. Verwacht wordt, nu de uitzending van het ALL-team door weigering van de minister van Cultuur en sport om subsidie te verlenen een Arubaanse zaak is geworden, dat publiek en handel spontaan hun steun zullen geven.

Paardenwedstrijden op Aruba

ORANJESTAD. – Voor de wedstrijden die door de Arubaanse sportvereniging zondagmiddag in het Wilhelminastadion werden georganiseerd bestond enorme belangstelling. De tribunes waren overvol zodat zelfs de kaartverkoop moest worden gestaakt.

Tijdens de wedstrijden raakten bij enige paarden de zadels los. Het zou aanbeveling verdienen ter voorkoming van ongelukken dat dit in de toekomst beter wordt gecontroleerd. De winnaars van de vier races die bij schoonrijden werden gehouden waren Tito Muyale met Malambo, John Rijke met Rayo, Stanley la Cruz met King en Stanley Royer met Conquistador. De vier winnaars kwamen daarna tegen elkaar uit waarbij Stanley Royer met Conquistador winnaar werd.

Bij hardrijden eindigde in de drie groepen de volgende personen als eerste: Wim Snijders met Rayo, John Rijke met Manola en Derk Nobrega met Ringa. In de finale werd Derk Nobrega met Ringo de winnaar. De vereniging heeft plannen om binnenkort wedstrijden tegen Curacao te houden terwijl volgende maand weer een wedstrijd op het programma staat. Plannen bestaan nu ook om paarden uit Venezuela naar Aruba te brengen.

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion zal zondagmiddag drie uur een elftal van pers, radio en televisie in het veld treden tegen het voetbalelftal van radio Kelkboom. Sportkoningin Clanrette Lopez al de aftrap verrichten.

Het pers elftal zal spelers omvatten, zoals Hubert Bool en Eddy Maduro van Radio Antilliano, Jantchie Tromp van Club Familiar, Dispi Franken van Amigoe, Boisy Labega van The News, Donny Lacle van de Beurs, Ronny Brete en Tico Kuiperi van Tele-Aruba, Ramiro Tromp van Mensahero, Tommy Pietersz en Django Simoons van La Prensa, L. Laurens, Wansito Giel en Stanley Arends van Voz di Aruba.

Tijd en ruimte worden bespaard met micro-film

WILLEMSTAD. – Een enorme oppervlaktebesparing, een „filing" systeem dat zeer efficient werkt en maar hoogstens enkele minuten tijd voor het achterhalen van een of ander document – dit is dan het totaal dat men nodig heeft vanaf het moment dat men van zijn bureau wegloopt tot het moment dat men het document uit de „file" heeft gehaald, het produceren van het document zelf op een scherm of zo men wil het maken van een fotocopie daarvan, is een proces dat maar seconden in beslag neemt – worden geboden door het microfilm-systeem. Al deze factoren werken uiteraard kostenbesparend. Antraco opende gistermiddag zijn micro-film servicecenter aan de Schottegatweg Oost.

De heer Hubert van Grieken, directeur, wees er op hoe kostbaar ruimte is geworden. Dit geldt niet alleen voor het buitenland, Noord Amerika bijvoorbeeld, waar het systeem veertien jaar geleden met zoveel succes geïntroduceerd werd dat de 3M-maatschappij ondertussen een omzet van 2 biljoen dollar jaarlijks heeft gehaald. Alvorens begonnen werd met het opzetten van het centrum werd een marktonderzoek gehouden en het bleek dat op Curacao grote en urgente behoefte hiervoor bestaat.

Iedereen heeft met gebrek aan ruimte te kampen. Tijdens dit onderzoek kwam men weliswaar tot de ontdekking dat reeds met micro-film gewerkt werd, maar dit gebeurde op kleine schaal en, volgens de heer Van Grieken, met apparatuur die ongeschikt was. Om met de instrumenten te werken had men iemand nodig met kennis van de fotografie. Met het 3M-systeem hoeft dit niet, verzekerde de heer Van Grieken.

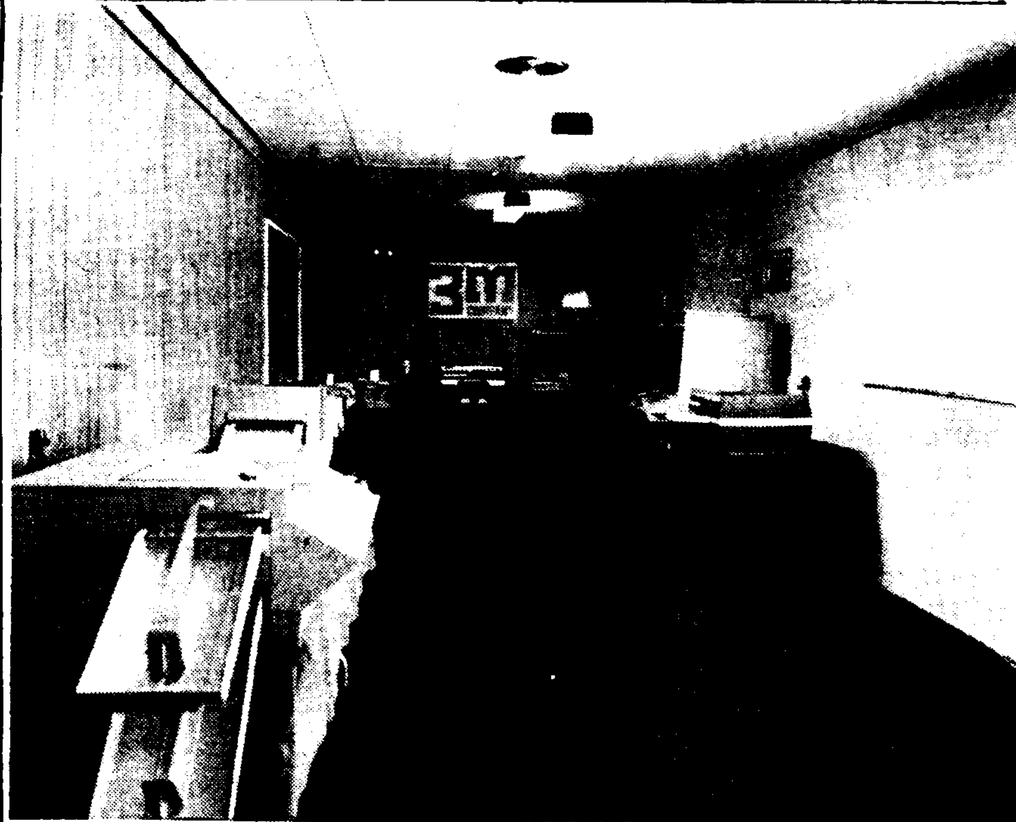
25 Jaar

Hij zei dat de meerderheid van de maatschappij hun documenten 25 jaar bewaart alvorens ze te vernietigen. De overheid controleert de boeken om de vijf jaar en voor de zekerheid worden de documenten in de meeste gevallen gedurende een kwart-eeuw bewaard. De overheid gaat meestal nóg verder met haar eigen archief. Belangrijke stukken worden 100 jaar bewaard. Het hoeft geen betoog dat dit papierwerk zich jaar na jaar opstapelt, vooral als men in aanmerking neemt dat elke maatschappij steeds blijft groeien waaronder de correspondentie, rekeningen enz. blijven toenemen. Jaarlijks moeten nieuwe file-kasten worden aangeschaft en dit kost uiteraard niet alleen steeds weer geld maar zo'n kast neemt behoorlijk veel plaats in waardoor de toestand op een bepaald moment onhoudbaar wordt in het kantoor of de archiefkamer.

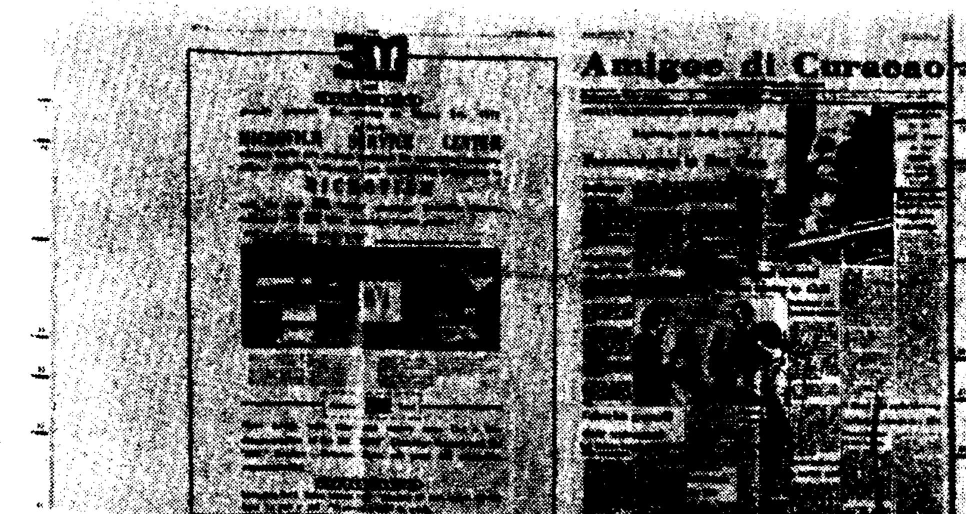
Het door Antraco en 3M geïntroduceerde systeem geeft daar thans een antwoord op. Er is uitgerekend dat als men voordien een oppervlakte van 100 vierkante voet gebruikte, men met microfilm slechts 6 vierkante voet nodig heeft. Het systeem is ongeveer als volgt. Brieven en andere stukken die men wil bewaren, worden in een apparaat dat gelijkenis vertoont met een gewone fotocopieer-machine gedaan en op een filmband opgenomen. Deze filmband zit in een "cartridge" die 2400 documenten welke de grootte hebben van briefformaat of kleiner, kan opnemen. Dit gaat zeer snel. Eén per seconde.

Met dit cartridge-systeem heeft men het voordeel dat de cartridge verwisseld kan worden voordat de filmrol helemaal op is. Zodoende bestaat de mogelijkheid om bepaalde correspondentiestukken van elkaar te scheiden en op aparte cartridges op te nemen. Dit maakt het terugvinden van documenten des te gemakkelijker. Het apparaat geeft het aantal gemaakte opnames aan welk cijfer ook wordt gebruikt bij het achterhalen van documenten.

Hierbij wordt de film op een scherm geprojecteerd en in luttele minuten kan de gewenste brief op het scherm gebracht worden. Wenst men een fotocopie hiervan, dan hoeft maar op een knopje gedrukt te worden en de machine produceert in enkele seconden tijd deze copie. Een groter apparaat is bestemd voor bouwtekeningen enz. Deze machine kan de tekening in drie maten verkleinen: 14x, 21x en 30xMen hoeft niets anders te doen dan op een knop te drukken en de machine maakt de foto, ontwikkelt de film en produceert de verkleining in negatief. Ook hier beschikt men na slechts een druk op een knop over een fotocopie.



Een blik in de kamer die speciaal ingericht werd voor het geven van „service".


Amigoe di Curacao

De Amigoe (2 paginas) 30x verkleind.

Helikopter maakt landing te Montagne

WILLEMSTAD. – Gistermorgen omstreeks kwart over elf heeft een helikopter van de marine-luchtvaartdienst een voorzorgslanding gemaakt bij de Giovanni-school te Montagne. Het toestel had te kampen met een technische storing.

Ky vangt mis bij kiezers

SAIGON – Vice-president Ngoejen Cao Ky is er niet in geslaagd het vereiste aantal handtekeningen te verzamelen voor zijn kandidatuur voor het presidentschap. Toch zal hij zich als kandidaat melden, zo heeft Tsoeng Vinh Le verklaard, die onder Ky vice-president hoopt te worden. Volgens Le heeft Ky waarschijnlijk 90 handtekeningen verzameld – tien minder dan de wet vereist. De aanmeldingstermijn sluit woensdag. Ky heeft al eerder verklaard, dat hij het gestelde aantal ruim zou kunnen overtreffen, als medestanders van president Ngoejen Van Thieu in de diverse provincies zulks niet verhinderen. Gegadigden voor het presidentschap zijn behalve Ky, president Thieu en het voormalige staatshoofd generaal Doeong van Minh.–

Deviezenbeperkingen in Chili afgekondigd

SANTIAGO. – Zeventien internationale luchtvaartmaatschappijen met vestigingen in de Chileense hoofdstad Santiago hebben gewaarschuwd dat de deviezenbeperkingen die de regering heeft afgekondigd, hen kunnen noodzaken zich uit Chili terug te trekken. Zij zeggen dat de beperkingen het luchtvervoer te duur maken voor de Chilenen, die bijna tweemaal zoveel voor de zgn. "travellers dollars" moeten betalen als voorheen.

Vertegenwoordigers van het bedrijfsleven in Chili hebben al geklaagd dat de deviezenbeperkingen hen naar een bankroet drijven. Zij kregen zaterdagavond van de president van de centrale bank, Alfonso Inostroza, de toezegging dat de regering de bepalingen opnieuw onder de loep zal nemen.

Noticianan na Papiamentu

TAIPEI – China nacionalista a reacciona awe riba e anuncio di Estados Unidos di lo apoya e ingreso di Peking den Nacionnan Uni door de haci un apelacion na tur miembro di e organisashon mundial pa apoya su propio posicion den e organismo. Un comunicado di e ministerio di relaciones exteriores di China nacionalista, cu a publica poco despues di e anuncio Mericano, ta bisa cu si China permiti pa haya un asiento den Nacionan Uni, anto e organismo lo mester enfrenta e peliger di infiltracion comunista y subsecuentemente su destruccion.

LONDEN – Margaret Court di Australia, tres biaha ganadora di e campeonato di Wimbledon y e prome tenista di mundo, ta sperando un baby na february y casi sigur lo retira for di tennis mundial. Sra. Court di 29 anja di edad y kende a casa na 1967, lo no hunga den ningun torneo mas te despues cu e baby nace.

KHARTOUM – Sudan a pidi diplomaticonan di Union Sovietica y Bulgaria pa bandona e pais, acusando nan di tabatin contacto cu comunistanan local, kendenan recientemente a organiza e fracasado golpe contra presidente Jaafar El-Nimeiry, asina un oficial di gobierno a bisa awe.

BANGKOK. – Tailandia a decreta un alerta militar completo den siete provincia banda di e frontera cu Laos y Cambodia. Ministro di interior, general Praphas Charusatien, a duna instruccion na e gobernadornan di e provincianan, pa tene e milicianan den e pueblonan prepara permanentemente pa operacionnan di emergencia.

WASHINGTON. – Estados Unidos awe a laga su oposicion di hopi tempu un banda contra e admision di Peking den Nacionnan Uni y a anuncia cu lo e vota na favor di un representacion di China comunista den e asamblea general e anja aki.

Pero Estados Unidos lo oponenan mes resueltamente contra expulsion di e Chinesnan nacionalista for di e organismo mundial, asina secretario di estado William Rogers a declara den un conferencia di prensa.

x MOSCU. – Lidernan di Kremlin y di e partidonan comunista di e aliadonan di Moscu den Europa Oriental a tene awe un conferencia cumbre na Krim pa discuti problemanan Europeo y internacional.

LIMA – Mas o menos 150 famia Yugoslavo mester yega aki na september pa traha riba construccion di obranan di irrigacion den norte di Peru, cu en parti lo ser financia door di un compania Yugoslavo.

–O–

HONGKONG – China awe a rechaza e idea di un conferencia nobo na Genève tocante Indochina y a ignora e decision di Estados Unidos pa vota na favor di admision di Peking den Nacionnan Uni.

E actitud aki di China a bini despues di aparente preocupacion entre su aliadonan comunista, en particular Noord-Vietnam, riba e biahe proyecta di Nixon pa China.

–O–

MIAMI – E capitan y tres tripulante ayera nochi a logra controla e candela grandi riba e tanquero Liberiano Lacon, despues di a bandona e bapor anteriormente diadumingu huntu cu e 36 otro tripulantenan, segun un informe di guardacosta di Estados Unidos.

Libie werpt zich op als leider Arabieren

Geheime resoluties op mini-top tegen Jordanie

TRIPOLI – De Libische president, kolonel Moeammer Gaddafi, heeft zondag scherpe kritiek geleverd op koning Hoessein van Jordanië en op de staatshoofden van andere Arabische landen, die niet aanwezig waren op de Arabische topconferentie in Tripoli. Hij zei op een persconferentie dat de vijf landen, die deelnamen aan het topberaad – Egypte, Syrië, Libië, en de beide Jemens – geheime resoluties over de crisis in Jordanië hebben aangenomen. „Deze resoluties zullen worden uitgevoerd als de ontwikkelingen in Jordanië dat nodig maken".

Op de vraag of de geheime resoluties ook betrekking hebben op militaire interventie antwoordde Gaddafi glimlachend: „Dat is een naïeve vraag". Wel zei hij dat hij militaire interventie in gedachten had toen hij de staatshoofden van negen Arabische landen uitnodigde voor een topconferentie. „Koning Hoessein zal altijd een agent van het imperialisme blijven. Onze grootste wens is dat hij eens zal vallen door een kogel van een vrije officier van het Jordaanse leger", aldus het Libische staatshoofd.

Hij zei dat de top alles had bereikt wat de Palestijnse verzetsbeweging verlangde. Na afloop van de Arabische top is een gemeenschappelijk communiqué uitgegeven, waarin Jordanië werd veroordeeld en in algemene bewoordingen maatregelen in het vooruitzicht werden gesteld als de Jordaanse regering de akkoorden van Cairo en Amman naar de geest en de letter blijft verwerpen.

Geen majesteit

Gaddafi keerde zich ook heftig tegen de Arabische staatshoofden, die aan zijn uitnodiging voor de top geen gevolg hadden gegeven. Hij wilde hen overigens niet met name noemen. Een koning weigerde te komen omdat ik hem aansprak met „hoogheid" en niet met „uwe majesteit", aldus Gaddafi. Een ander staatshoofd, dat de vermoorde vrouwen en kinderen en Jordanië betreurde, had geweigerd een bataljon infanterie te sturen om hen te verdedigen.

Hij meende dat sommige Arabische leiders misbruik hebben gemaakt van de leuze „eenheid in de Arabische gelederen". Ze hebben die leuze gebruikt om aan de macht te kunnen blijven, zei Gaddafi. Daarvoor in de plaats moet voortaan de leuze „eenheid van doeleinden" komen, zo vond de president.

Over de economische en technische samenwerking met Malta zei Gaddafi dat aan de Libische hulp geen voorwaarden zijn verbonden.

Radio-Amman heeft intussen de verklaring van de Arabische topconferentie in Tripoli van de hand gewezen. Volgens deze verklaring zou de Jordaanse regering verantwoordelijk zijn voor het bloedige conflict met de Palestijnse verzetsgroepen en er op uit zijn het Palestijnse verzet te liquideren.

Het Jordaanse radiostation beschuldigde op zijn beurt Libie ervan dat het zich aan zijn financiele verplichtingen jegens Jordanie poogt te onttrekken. In 1967 werd in Chartoem na de zogenoemde zesdaagse oorlog tussen Israel en zijn buurlanden besloten, dat Libie, Saoedi-Arabie en Koeweit als rijke olielanden jaarlijks 40 miljoen pond aan Egypte en Jordanie zouden uitkeren. Volgens radio-Amman heeft Libie sinds de staatsgreep van 1969 waarbij aan het bewind van koning Idris een einde werd gemaakt, steeds uitvluchten gezocht om niet aan zijn verplichtingen te voldoen.

Intussen heeft koning Hoessein toegezegd de veiligheid en stabiliteit in zijn land te zullen waarborgen en te zullen samenwerken met de Palestijnse commandogroepen, die zich oprecht verzetten tegen de bezetting van Arabisch gebied door Israel. De vorst deed dit in een boodschap aan de voorzitter van het Jordaanse huis van afgevaardigden.

San Jose wil nog geen Sovjet-ambassadeur

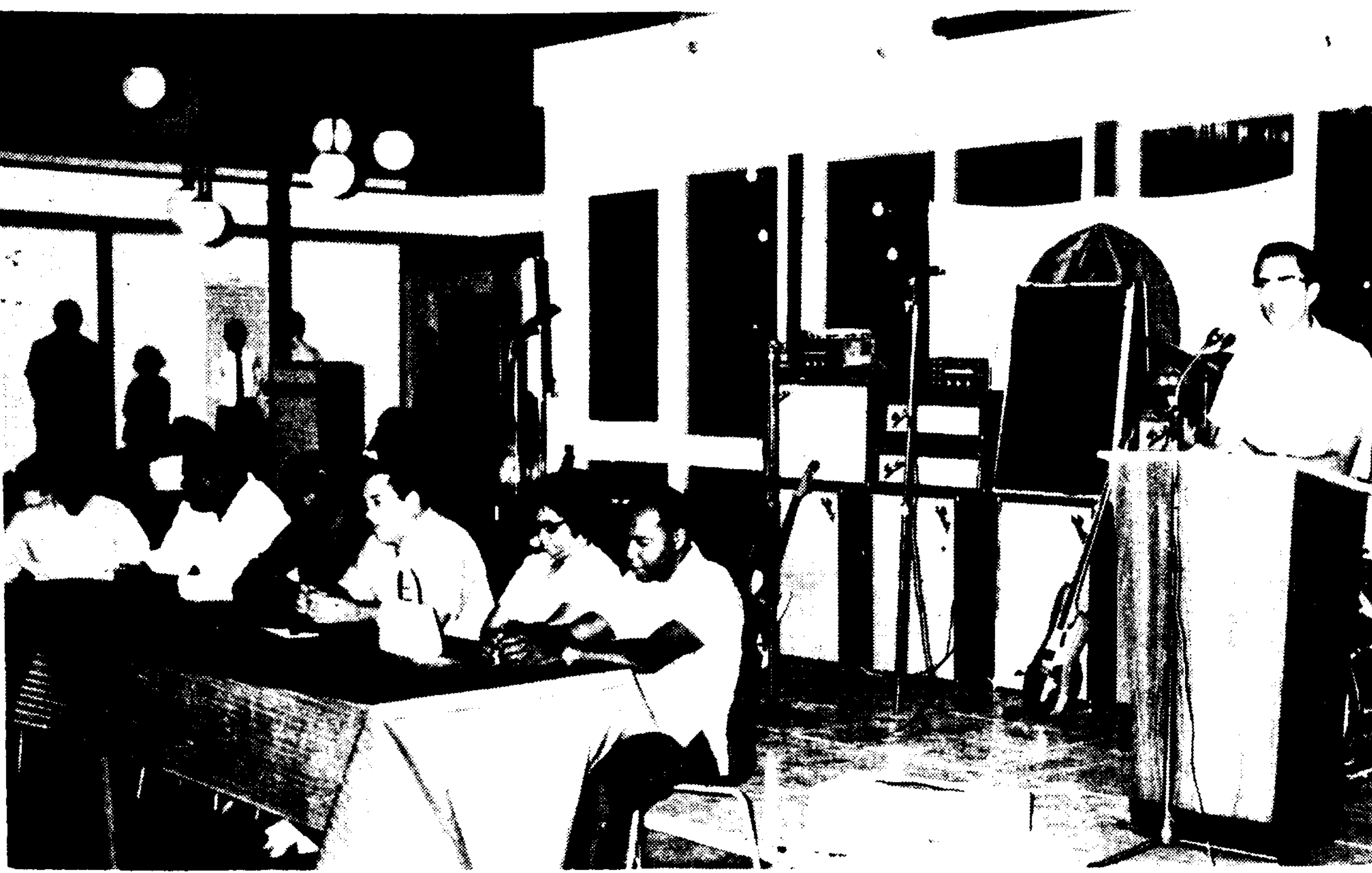
SAN JOSE. — De president van Costa Rica, José Figueros, heeft in een radiotoespraak gezegd dat de tijd nog niet rijp is om in het land een Russische ambassade te openen. Zelfs niet nu de Russische regering op 14 juli Wladimir Kasimirow tot ambassadeur in dit land heeft benoemd. Beide landen onderhouden formeel diplomatieke betrekkingen, maar zijn al maandenlang in onderhandeling over het uitwisselen van ambassadeurs.

„Als de handel met de Sovjet-Unie een uitbreiding zou vertonen, dan zou de tijd daar zijn om in ons land een Russische ambassade te openen. Het klimaat is er op dit moment nog niet geschikt voor", aldus president Figueros. De laatste weken is er in Costa Rica, dat vroeger de jaarlijkse koffie-overschotten aan de Sovjet-unie verkocht, nog al veel verzet geweest tegen het uitwisselen van ambassadeurs. Deze oppositie kwam van de rechtse „Vrij Costa Rica"-beweging, die gesteund wordt door de rooms-katholieke kerk.

Kwikprobleem in Nederland

DEN HAAG. — In Nederland bestaat een ernstig kwikprobleem. Ofschoon de volksgezondheid vermoedelijk niet direct wordt gedreigd, is dit anders gesteld met de exclusief visetende dieren. Zij dreigen het slachtoffer te worden van een kwikbelasting die de natuurlijke grens heeft overschreden. Tegen normale visconsumptie van de Nederlandse bevolking bestaat echter geen bezwaar. Alleen bij een dagelijkse consumptie van 2,1 kg waddenvis, heeft men kans op vergiftiging. Maar aangezien een dergelijke hoeveelheid ook zonder kwik de gezondheid van de mens geen goed zou doen, mag worden gesteld dat zelfs de meest extreme viseter in Nederland niet gauw het slachtoffer zal worden van het aanwezige kwik.

Tot deze conclusie komt de kwikwerkgroep van de "commissie nevenwerkingen van bestrijdingsmiddelen en verwante stoffen TNO" onder voorzitterschap van prof dr H. van Genderen, hoogleraar in de dierengeneeskundige farmalogie en biologische toxicologie.



WILLEMSTAD – In het vakbondscentrum aan de Emancipatieboulevard werd zaterdagavond het nieuwe bestuur geinstalleerd van de christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (CBV), die daarmee binnen een jaar zijn tweede bestuurswisseling heeft ondergaan. De bond heeft zijn hoofdkwartier tevens overgebracht van de Roodeweg (O) naar het vakbondscentrum.

Grond beeft in Chili en Peru

LIMA — Bewoners van steden langs de Peruaanse kust zijn zondag in hun slaap opgeschrikt door een tweede aardbeving binnen twaalf uur die de bodem van dit land deed schudden. Honderden mensen renden in paniek de straat op maar er is geen melding gemaakt van slachtoffers of ernstige schade.

De bodem van het gebied van Chili dat begin van de vorige maand door een aardschok werd getroffen en waarbij 83 mensen omkwamen, trilde in de nacht van zaterdag op zondag weer. Ook nier het beeld van mensen die in paniek de straat op vluchten maar evenals in Peru vielen er geen slachtoffers en is de schade gering.

Roemenie blijft stug in oostblok

Geen overeenstemming in Comecon bereikt

BOEKAREST – Premier Kosygin blijkt nog een dag na het einde van de 25-ste bijeenkomst van de raad van de Comecon in Boekarest te zijn gebleven. Terwijl de regeringsleiders van Hongarije, Polen, Tsjechoslowakije, Bulgarije en de DDR al donderdag waren teruggekeerd, aanvaardde de Sovjet-premier pas vrijdag de thuisreis. Waarnemers nemen aan dat hij is gebleven om nog eens met de Roemeense leiders te praten over de door Moskou gewenste integratie, waartegenover de autoriteiten in Boekarest zeer gereserveerd staan.

Dat er op de conferentie van de Comecon – de Oosteuropese tegenhanger van de EEG – meningsverschillen zijn geweest, bleek uit een verklaring die de Hongaarse minister-president Fock bij zijn terugkeer aflegde. Volgens het persbureau MTI zei hij, dat er „bij de behandeling van het integratieprogram bij een reeks punten geen gemeenschappelijk standpunt kon worden gevonden". Blijkens het slotcommuniqué waarvan de inhoud gisteren werd gepubliceerd, heeft Roemenië op een belangrijk punt zijn zin gekregen. Vastgesteld is, dat de „socialistische integratie niet de instelling van bovennationale organen zal inhouden". Voorts staat in het communiqué, dat – eveneens overeenkomstig de wens van de Roemeense partij- en staatsleider Ceausescu – het werk van de Comecon gebaseerd is op de beginselen van eerbied voor elkaars soevereiniteit, onafhankelijkheid en nationale belangen en niet-inmenging in elkaars binnenlandse aangelegenheden.

EMMASTAD. – Zondag vertrok Jan Brouwer met een studiebeurs van Shell Tankers n.v. te Rotterdam naar Nederland teneinde een opleiding tot stuurman te gaan volgen aan de Kweekschool voor de Zeevaart te Amsterdam. Tijdens een korte plechtigheid vrijdagochtend op het hoofdkantoor van Shell Curacao n.v. reikte drs D. Zonneveld, Finance Manager van Shell Curacao n.v. en tevens directeur van de n.v. Curacaosche Scheepvaart Maatschappij, de benodigde bescheiden aan de bursaal uit. Hierbij waren tevens aanwezig de heren J. A. Brouwer, vader van de bursaal, en W. J. M. A. van Rosberg, hoofd Ships' Agency van de C.S.M.



E.E.G. herziet China-politiek

Peking-isolement verder doorbroken

BRUSSEL – De zes landen van de markt zullen pogingen in het werk stellen, hun China-politiek te harmoniseren. Op voorstel van West-Duitsland zal op de eerstkomende bespreking over harmonisatie van het buitenlandse beleid de kwestie China ter tafel komen, aldus meldt het Duitse persbureau D.P.A. uit Brussel.

De zes landen, die reeds een gezamenlijk werkdocument over het Midden-Oosten hebben opgesteld, hopen voor het begin van de algemene vergadering van de Verenigde Naties, op 21 september in New York, tot een gemeenschappelijk standpunt ovyr de vertegenwoordiging van China bij de volkerenorganisatie te komen.

Volgens het Westduitse persbureau zullen niet alleen de directeuren-generaal politieke zaken van de zes landen in september in Rome het China-beleid bespreken, maar zullen tevens de vertegenwoordigers der EEG-landen bij de VN onderling overleg plegen. Ook West-Duitsland, dat niet bij de Verenigde Naties is aangesloten, zal aan dit overleg deelnemen.

De hernieuwde belangstelling van de EEG voor China is niet zo zeer een gevolg van de reis van president Nixon naar Peking, als wel van aanwijzingen dat China contact wil leggen met de Europese gemeenschap, en zelfs een vertegenwoordiging bij de EEG zou willen openen.

De Italiaanse minister van Buitenlandse Handel Mario Zagari, die begin vorige week in de ministerraad zijn collega heeft ingelicht over de onderhandelingen over een Italiaans-Chinees handelsverdrag, heeft zich in zeer positieve zin over zijn besprekingen in Peking uitgelaten.

Slecht jaar verwacht voor luchtvaart V.S.

WASHINGTON – Waarschijnlijk zal 1971 voor de Amerikaanse luchtvaart het slechtste jaar tot nu toe worden en zullen de verliezen de 180 miljoen dollar van 1970 te boven gaan. Zo luidt de verwachting die de president van de American Airlines (de op een na grootste luchtvaartmaatschappij in de Verenigde Staten), George Spater, heeft uitgesproken in een vraaggesprek met U. S. News and Word Report.

De verliezen zullen dit jaar groter worden dan verleden jaar tenzij het betalend vervoer snel en krachtig toeneemt. Behalve met de inzinking van de Amerikaanse economie, waardoor het luchtverkeer is verminderd, heeft de luchtvaart te maken met problemen als de stijging van de exploitatiekosten en strenge overheidsbepalingen.

Spater merkte op dat de lonen bij de Amerikaanse luchtvaartondernemingen sedert 1969 met 71 procent zijn gestegen, dat midden in de economische inzinking vliegtuigen zijn gekocht, dat de concurrerende lange-afstandsvluchten binnen een bepaalde tijdsperiode worden samengeperst om niet gewilde uren van aankomst te vermijden en dat de maatschappijen die lijndiensten uitvoeren zich moeten onderwerpen aan beperkingen voor het groepsvervoer die niet gelden voor chartervluchten.

Luchtvaartakkoord Mexico en Havana

MEXICO-STAD – Zondag is een nieuwe luchtvaartovereenkomst tussen Mexico en Cuba van kracht geworden. Over bijzonderheden is nog niets bekendgemaakt. Zondag liep de oude overeenkomst af en zaterdag even voor middernacht werd op het Mexicaanse ministerie van Buitenlandse Zaken de nieuwe ondertekend. Tot dusver vloog de Cubaanse staatsluchtvaartmaatschappij tweemaal per week op Mexico. Het is de enige verbinding tussen Cuba en andere Latijns-Amerikaanse landen. Waarnemers verwachten dat nu is overeengekomen dat ook een Mexicaanse maatschappij de verbinding Mexico-Havana zal gaan onderhouden.

Jumbo-jet maakt noodlanding

SAN FRANCISCO. – Zeker 21 mensen werden in de nacht van vrijdag op zaterdag voor een deel zwaar gewond toen een Boeing-747 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PanAmerican Airways een noodlanding op de luchthaven van San Francisco moest maken. De Jumbo-jet met 199 passagiers en 13 bemanningsleden aan boord was op weg naar Tokio. Boven de Stille Oceaan moest het toestel echter naar San Francisco terugkeren daar bij het vertrek de navigatielichten op het vliegveld waren geraakt waardoor het rechter landingsgestel klem was komen te zitten.

Bij de noodlanding reed de Jumbo-jet op de landingsbaan door. Verscheidene gewonden moesten per draagbaar van het vliegveld worden gedragen. Het toestel werd licht beschadigd.

CU-cursus boekhouden en supervisie

WILLEMSTAD – Op 4 augustus begint een door de Antilliaanse liga van credit unions georganiseerde cursus Boekhouding en supervisie. Deze cursus zal twee maanden in beslag nemen met wekelijkse twee cursusavonden. De lessen worden gegeven in het Centro educativo aan de Curacaostraat en beginnen woensdagavond om half acht.

De heren Wanga en Boyé hebben daarbij de leiding. Zij zijn gediplomeerde boekhouders. Tijdens de cursus komt de hele gang van zaken in de cu-beweging aan de orde: vanaf de eerste inschrijving tot en met het berekenen van het dividend. Aan het einde van de cursus zullen de deelnemers een examen afleggen en krijgen daarna een getuigschrift uitgereikt.

Blijkens het communique van de cu-liga bestaat er grote behoefte aan gekwalificeerde boekhouders en managers voor de credit unions. Daarom wordt deze cursus ook gehouden. De mogelijkheid bestaat dat alle belangstellenden zich inschrijven bij het liga-kantoor.

Onlangs werd een weekeinde gehouden over het management in de cu's. Drs. V. Servage en drs. E. Wawoe bespraken daarbij de volgende onderwerpen: Management en manager, verhoudingen tussen bestuur en manager begroting en management. Pater Streefkerk, die onlangs terugkeerde van een twee jaar durende opleiding aan de universiteit van Wisconsin, gaf daarbij een beeld van de moderne ontwikkeling in de cooperaties. Tevens werden bij die gelegenheid de moeilijkheden en voordelen van de tegenwoordige opzet van de Antilliaanse liga bestudeerd. De cu-beweging, aldus het communique, hecht bijzonder veel waarde aan educatieve programma's. Het is om deze reden, dat men regelmatig cursussen organiseert voor de leden en de bestuursleden van de cu's.

TOKIO – Japans minister van Defensie, Keikitsji Masoehara ... zijn ontslag ingediend bij ... Eisakoe Sato in verband ... vliegtuigramp die vrijdag 162 ... het leven koste.

De 162 mensen kwamen ... leven toen een straaljager ... Japanse luchtmacht tegen een ... van de Japanse luchtvaart... pij vloog.

ODUKTIVITEIT BIJ LOONSTIJGINGEN VERWAARLOOSD

Drs. Span en drs. Arsjad over Nota prijsbeleid:

HEERSING KOSTENPEIL IS RIMAIR TAAK VAN OVERHEID

MSTAD. — De economen drs H. L. Span en drs I. Arsjad, dienst van de afdeling Economische Ontwikkeling van ebied Curaçao, hebben een bijdrage geleverd aan de aar aanleiding van de „Nota inzake het Prijsbeleid". In g bij hun bevindingen constateren de heren Span en zij hoewel zij niet direkt betrokken zijn bij de nota hebben zich niet aan hun sociale plicht te moeten en een bijdrage te moeten leveren aan de discussie, hopelijk de klacht van drs M. de Castro dat de op de Nederlandse Antillen de neiging hebben hun anders dan verbaal binnen een bepaalde kring te gzins wordt ontzenuwd. Beide economen hopen deze vendien binnenkort te vervolgen met hun bevindingen iding van het commentaar van de Vigleg en van de n Koophandel, evenals de opmerkingen van drs op de nota.

eve lingen

nclusies

drs Arsjad komen ten e nota tot de volgende aanbevelingen: vindingen ten aanzien inzake het prijsbeleid" tement van Sociale en Zaken. en aanbevelingen:

illiaanse volkshuishou-denmerkt door een zeer lijkheid van het buiten-consumptiequote en zijn van een bestedings-".

uise ware na enige volgt te lezen: e volkshuishouding meer gekenmerkt door e afhankelijkheid van (dit hoeft niet altijd van een zwak econo-te zijn), een relatief vesteringsquote) hoge en het aanwezig tosteninflatie (er is naar geen sprake van een eid)". Wij komen hier-

g van het binnenland-als het ware dringend om de werkeloosheid en de welvaart te

eid en welvaart kan beteren door meer te stabiel kostenpeil is voor een onderne-g zijnde factoren, prijs- en loonbeheer-worden, slechts één om meer inves-aantrekken. woordelijkheid voor het binnenlandse bij de werknemer, eid."

in volgorde van eid als volgt moe-rantwoordelijkheid g van het binnen-ligt bij de overheid, werknemer.

een taak van de nlandse kostenpeil belangen van de rknemer zijn veel de beheersing van ostenpeil. gehad hebbende zowel van werkne-erkersverzijde het erium verwaar-kan sterk verbe-het kort verzuim een ontstellende nomen." eve produktieme-voorkeur wordt erkgelegenheid te en de arbeidspro-ere mate verhogen e of geauto-tiemethoden. Nor-rknemer met een geldt ook voor de den) nooit geïnte-efficiëncy van een het geval zijn rkt wordt met premiestelsel of mer direct bij het en betrokken is ondernemings-

nus wordt in vele gevallen door de werknemer als iets vanzelfsprekends gezien. Meestal ziet hij de directe relatie tussen zijn werk en deze bonus niet.

Wij zijn van mening, dat het produktiviteitscriterium door de werkgever is verwaarloosd, doordat hij niet bij machte is gebleken de relatie produktiviteit-beloning voldoende bij de werknemer te laten doordringen alsook bij de haar vertegenwoordigende organisaties.

Een werkgever zal uit hoofde van zijn ondernemerschap geïnteresseerd zijn in de efficiëncy van zijn bedrijf.

Een werknemer koppelt zijn beloning aan de door hem nagestreefde levensstandaard en vraagt zich op dit moment waarop hij nog te weinig, ook financieel, bij het ondernemersgebeuren betrokken is, geen moment af of de produktiviteit hem toestaat nog een kleine loonsverhoging te vragen. Wij zouden dit ter overweging willen geven omdat wij van mening zijn hiermee een meer realistische benadering van het produktiviteitsprobleem gevonden te hebben.

VI „De ontwikkeling van de arbeidskosten dient nauwlettend gevolgd te worden".

Wat wordt hier eigenlijk mee bedoeld? Is het alleen maar een volgen of wordt er naar een beheersing van de arbeidskosten gestreefd via bindende loonafspraken? Overigens lijkt ons dit meer een aanbeveling dan een conclusie.

VII „Er is onvoldoende concurrentie welke in belangrijke mate is veroorzaakt door concurrentie beperkende activiteiten van de zijde van de handel."

Concurrentie

Naar onze mening is concurrentie geen doel op zich zelf, doch slechts één van de manieren waarmee men tot een zo laag mogelijke prijs kan komen. Is de nota niet in verband met de noodzaak tot beheersing van het binnenlandse kostenpeil teneinde de economische basis van de Antilliaanse volkshuishouding te verbreden?

Een werknemer/consument zal weinig geïnteresseerd zijn in „voldoende" concurrentie. Het enige wat voor hem van belang is zijn lage prijzen. Een werkgever/ondernemer zal belangstelling hebben in lage kosten waaronder de belangrijkste: de loonkosten.

Een systeem van maximum kleinhandelsprijzen zal naar onze mening een oplossing kunnen zijn teneinde beide belangen te kunnen waarborgen. De overheid behoeft hierbij niet in te grijpen in de distributiesector. Uiteraard moet er dan zoals in de nota terecht gesteld wordt aan verschillende stringente voorwaarden worden voldaan, waarop nog wordt teruggekomen.

VIII „Het accent, dat in het verleden bij het prijsbeleid op de kleinhandel werd gelegd, dient verschoven te worden naar de voorafgaande schakel in het voortstuwingsproces der goederen."

Dit systeem gaat niet gepaard met het „vrijhandelsbeginsel", waar men op de Antillen zo vaak over spreekt. Bovendien lost men met deze benadering het probleem niet op. Er wordt immers naar gestreefd de prijzen voor de consument zo laag mogelijk te houden. Wat men nu doet is alleen maar een verschuiving van het winstaandeel bewerkstelligen van de importeur-groothandel naar de kleinhandelaar. Het is bovendien nog een vraag of dit systeem de „voldoende concurrentie" welke door het departement wordt nagestreefd zal kunnen garanderen. Een systeem van maximum kleinhandelsprijzen zal dit wel kunnen doen. De kleinhandelaar en de grossier moeten om hun winstaandeel vechten. Wanneer er maximumprijzen door de overheid worden vastgesteld hebben de importeurs, groothandelaren en kleinhandelaren nog ruimte om onderling hun concurrentie te verscherpen met als gevolg een streven naar grotere efficiëncy en kosten-minimalisatie. Wel dient er een stringent verbod tot verticale en horizontale prijsbinding te worden ingevoerd alsook een leveringsplicht.

Aanbevelingen

III „Op korte termijn dient overleg plaats te vinden tussen de vertegenwoordigende organisatie van werkgevers, werknemers en geneeskundigen om het ziekteverzuim tot een reëele omvang terug te brengen."

Het verdient naar onze mening aanbeveling, dat verschillende bedrijven gezamenlijk een aantal bedrijfsartsen aanwijzen, zodat de artsen niet direct bedrijfsgebonden worden. Uiteraard is er voor bepaalde bedrijven enige specialisatie (typische bedrijfssymptomen) nodig.

VI „Overcompleet en improduktief personeel ware te ontslaan."

Personeel ontslaan is in vele gevallen een erg gemakkelijke manier om de produktiviteit of de efficiëncy te verhogen. Zoals bekend kan men de efficiëncy via twee methoden doen toenemen:

1. Bij dezelfde kostenomvang de opbrengsten verhogen.

2. Bij dezelfde opbrengsten de kosten verlagen.

In de nota wordt naar wij aannemen de voorkeur aan de tweede methode gegeven. In tegenstrijd hiermee is de eerder gedane conclusie in de nota waar gesteld wordt, dat de beheersing van het binnenlandse kostenpeil noodzakelijk is om de werkloosheid te verminderen en de welvaart te doen toenemen.

V „Teneinde de sociale gevolgen voor de ontslagenen in sterke mate te verzachten ware een werkeloosheidsvoorziening in te voeren!" Macro-economisch gezien induceert een werkeloosheidsvoorziening „social costs". Men lost hiermee het probleem niet op, afgezien van het psychologisch effect voor de werkelozen met daarnaast de kans, dat zij beroepswerkelozen worden. Met een tijdelijk collectieve werkverschaffing zou men enkele bezwaren kunnen ondervangen. Daarnaast is een betaalde vakspecialisatie, welke een stimulerend effect kan hebben, een ander alternatief. Geschoolde vakmensen zijn gemakkelijker produktief in te zetten.

Consumentenbond

VII „Een consumentenbond ware op te richten om de bestedingsinflatie mede tegen te gaan en om de consument in het algemeen op te voeden."

Wat in de nota bedoeld wordt is naar wij dachten geen consumentenbond in de gebruikelijke zin des woords zoals de consumentenbonden in de andere landen. De taak van de consumentenbond is in eerste instantie de individuele belangen van haar leden te vertegenwoordigen en te behartigen en niet om de consument in het algemeen op te voeden i.c. het bestedingspatroon van de consument in het algemeen te veranderen, wat in de nota gesuggereerd wordt. Een consumentenbond heeft financiële middelen nodig om markt- en produktonderzoekingen te kunnen verrichten. Haar budget is natuurlijk sterk afhankelijk van het aantal leden en de hoogte van de jaarlijks te innen contributie.

In deze vorm zal dan ook naar onze mening een consumentenbond geen effect hebben. Immers de intentie om iets te kopen is al bij de potentiële consument aanwezig voordat men informatie verkrijgt van de consumentenbond over kwaliteit en prijs van dat soort artikel.

Voor een klein land als de Nederlandse Antillen zal een eigen consumentenbond te kostbaar worden. Heeft men echter deze vorm toch op het oog, dan ware te adviseren lid te worden van de American Consumers Union of de Nederlandse Consumentenbond. Wij zijn echter de mening toegedaan, dat hier een taak weggelegd is voor een objectieve voorlichting via radio en televisie en andere publiciteitsmedia om produkten op een deskundige directe wijze tegenover elkaar te stellen en alternatieve bestedingspatronen te presenteren en toe te lichten.

Minder doelmatig

X „De absolute margestop en rendementsregel ware te handhaven voor die goederen en diensten, die daar niet expliciet van zijn uitgesloten."

Wij zijn van mening dat dit systeem minder doelmatig zal zijn dan het systeem van maximumprijzen op kleinhandelsniveau. Met name voor de Nederlandse Antillen is een inzicht in de bedrijfsboekhouding vaak een moeilijke opgave; mogelijk kunnen de voorschriften dienaangaande verscherpt worden. Dit maakt echter de rendementsregel tot een weinig betrouwbare basis. In Nederland waar men ook met dit systeem werkt zit men niet met dit euvel.

XII „Als principe dient gehandhaafd te blijven, dat binnenlandse kostenstijgingen niet doorberekenbaar zijn."

Dit is een sociaal principe, dat zelfs in socialistische landen niet voor bedrijven van toepassing kan zijn. Kosten welke economisch onvermijdbaar zijn, zijn nu eenmaal kosten en dienen bedrijfseconomisch doorberekend te worden. Daartegenover staan de zogenaamde „verspillingen", die vaak ten onrechte door bedrijven als door te berekenen kosten worden aangemerkt.

Deze laatste nu zijn economisch vermijdbaar en dienen principieel niet doorberekend te worden ook mede in verband met de in het bedrijf gevoerde efficiëncy. Met maximumprijzen op kleinhandelsniveau en stringente voorschriften in verband met prijsbinding en leveringsplicht kan men de prijs binnen bepaalde grenzen door de markt laten bepalen zonder zich er direct mee te bemoeien. Men legt eenvoudig een plafond. De kans bestaat natuurlijk dat er bepaalde produkten uit de markt geprijsd worden en verdwijnen wat zeker niet altijd verkeerd te noemen is. Dit laatste is dan een soort zwaard van Damocles voor zowel importeur/grossier als kleinhandelaar.

Dus werkelijke kosten dienen doorberekend te worden. Een bedrijf is nu eenmaal een zakelijke instelling waar men zich door bedrijfseconomische principes laat leiden. Bij een liefdadigheidsinstelling of een andere stichting kan men wel de kosten verwaarlozen haar principes zijn anders gericht.

Bij de overheidsbedrijven ligt de nadruk op sociaal-economische principes, die uiteraard volkomen in tegenstrijd kunnen zijn met de principes, die een bedrijf voert.

XII „Het systeem van maximumprijzen ware op zeer beperkte schaal gehandhaafd te blijven."

Wanneer bedoeld wordt primaire behoeften zijn wij het hier volledig mee eens, maar dan wel op kleinhandelsniveau.

XIV „Ter bevordering van de concurrentie ware:

a. Verticale prijsbinding te verbieden.

b. Een leveringsplicht in te stellen voor alle takken van handel.

c. Elke concurrentie-beperkende activiteit strafbaar te stellen.

d. Elke activiteit gericht op het opvoeren van de factuur-prijzen middels overeenkomsten met buitenlandse leveranciers of anderszins strafbaar te stellen."

Prijsbinding

Naast verticale prijsbinding ware ook horizontale prijsbinding te verbieden. Beide eerste eisen achten wij wel belangrijk. Overigens kunnen wij het hier volledig mee eens zijn. Wel vragen wij ons af wat hier precies bedoeld wordt met concurrentie-beperkende activiteit. Vervolgings willen wij enige bevindingen doen aan de hand van de verdere inhoud van het rapport.

blz. 7: „Deels wellicht te verklaren door de grote afhankelijkheid van het buitenland, deels ook door de relatief geringe mogelijkheden tot investeren in eigen land, wordt de economie gekenmerkt door een zeer hoge consumptiequote, dat is het aandeel van het Nationaal Inkomen, dat voor consumptieve bestedingen wordt aangewend. Deze quote benadert de negentig procent waaruit geconcludeerd mag worden, dat de noodzaak tot sparen te weinig wordt ingezien."

De bijzonder hoge consumptiequote is naar onze mening geen direct gevolg van:

a. De grote afhankelijkheid van het buitenland.

b. De relatief geringe mogelijkheden tot investeren in eigen land.

Het oorzakelijk verband is zoek. De hoge consumptiequote is een algemeen verschijnsel in haast alle ontwikkelingslanden. Zij is deels een gevolg van het zogenaamde „demonstration effect" deels van het bestaande algemene leefpatroon. Men zou hierop invloed kunnen uitoefenen via directe en indirecte overheidsmaatregelen. De overheid dient op deze wijze het leefpatroon in „banen" te leiden daarnaast dient zij het bestedingspatroon te beïnvloeden overeenkomstig het haar nagestreefde beleid (bijvoorbeeld via belastingen of een onafhankelijk adviesorgaan). Dat er weinig geïnvesteerd wordt heeft met de spaarquote als zodanig weinig te maken. Beleggingsmaatschappijen kunnen hun geld ook in het buitenland beleggen. Wij menen dan ook, dat het voornaamste doel van het economisch ontwikkelingsbeleid niet is het verlagen van de consumptiequote maar het verhogen van het nationaal inkomen per capita.

Voorwaarden

Dit laatste kan men bereiken door de binnenlandse investeringen te vergroten, wat inhoudt dat er gunstige voorwaarden geschapen moeten worden.

ad a. Het is niet opportuun, dat de economie onafhankelijk wordt van het buitenland. Eenvoudig door de huidige structuur van de Nederlandse Antillen zijn wij in een zodanige afhankelijke positie gemanouvreerd. De overheid moet het bestedingspatroon ombuigen. De investeringsquote dient verhoogd te worden.

ad b. De relatief geringe mogelijkheden tot investeren in eigen land zullen uitgaande van een gewijzigd bestedingspatroon eerder tot een vergroting van de spaarquote leiden (wat macro-economisch minder wenselijk is) dan tot een verhoging van de consumptiequote, indien er door de overheid maatregelen getroffen worden de luxe consumptie meer te belasten. Wil men iets nastreven, dan dient men ook de consequenties van het te voeren beleid aanvaarden.

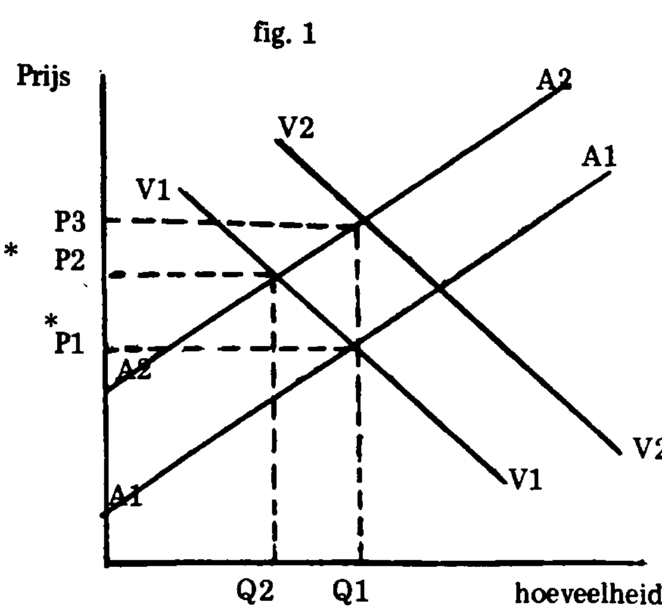
blz. 8: „De loonontwikkeling sedert 1969, versterkt door het schoksgewijze karakter daarvan, heeft een bestedingsdrang doen ontstaan en de consument nog minder prijsbewust gemaakt dan wenselijk zou zijn ter vergroting van de spaar-quote en ter stimulering van de onderlinge concurrentie tussen de bedrijven, die een gedeelte van de koopkracht van de consument naar zich toe willen trekken. Het gevolg hiervan is, dat een bestedingsinflatie optreedt."

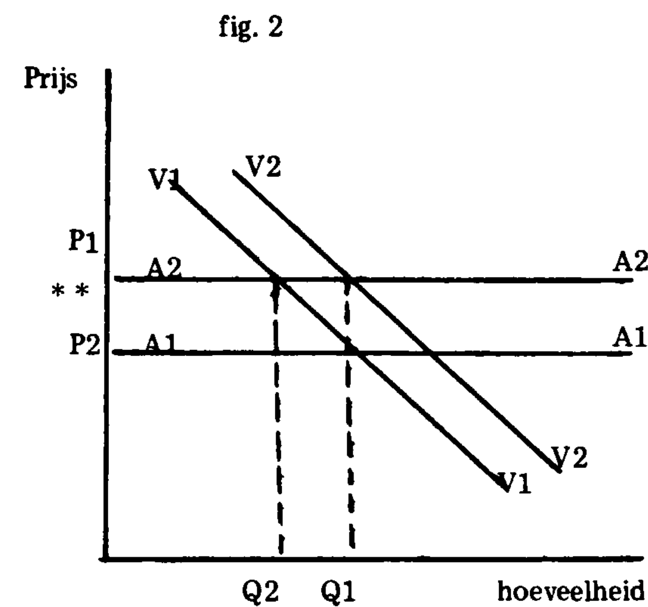
Eerder hebben wij opgemerkt, dat er naar onze mening geen sprake is van bestedingsinflatie op de Nederlandse Antillen. Van een bestedingsinflatie (demand pull inflation) spreekt men wanneer het aanbod van binnenlandse of ingevoerde goederen niet aan de vraag kon voldoen met als gevolg, dat de prijzen gaan stijgen. (zie fig 1).

Elastisch

Gezien de structuur van de Nederlandse Antillen (hoge invoerquote, geringe importrestricties, kleine binnenlandse markt) is het aanbod van goederen praktisch volkomen elastisch. Men kan in het buitenland zoveel bestellen als men wil. Voor een klein afzetgebied als de Nederlandse Antillen zal het aanbod economisch gezien oneindig zijn. Dit houdt in, dat een autonome prijsverhoging in het buitenland uitsluitend een kosteninflatie geeft (cost push inflation) om dezelfde hoeveelheid aan de consument te kunnen garanderen (zie fig 2).

Is de aanbodcurve niet volkomen elastisch en dit geldt voor landen met een eigen op de binnenlandse markt afgestemd produktie-apparaat (volledige werkgelegenheid) dan zal een stijgen der prijzen naast een loon-





A1 A1 – aanbod vóór prijsstijgingen veroorzaakt door inflatie in het buitenland.
A2 A2 – aanbod ná prijsstijgingen veroorzaakt door inflatie in het buitenland.

V1 V2 – vraag vóór loonstijgingen in het binnenland.
V2 V2 – vraag ná loonstijgingen in het buitenland.

P1 P2 – kosteninflatie veroorzaakt door kostenstijgingen.
P2 P3 – bestedingsinflatie veroorzaakt door binnenlandse loonstijgingen.

flatie een bestedingsinflatie met zich meebrengen indien de consument dezelfde hoeveelheid wil consumeren. De grootte van deze bestedingsinflatie (demand pull inflation) hangt af van de elasticiteit van de geaggregeerde aanbodcurve (fig 1). Dit nu achten wij een typisch Antilliaans verschijnsel.

De kosteninflatie, die wij hier op de Antillen hebben bestaat uit:

binnenlandse looninflatie (eisen van de vakbonden voor verhoging van beloningsniveau boven de ontwikkeling van de produktiviteit)

invoerinflatie (gevolg van buitenlandse inflatie)

winstinflatie (prijsverhoging welke geen rechtvaardiging vindt in de kostenontwikkeling).

Deze laatste vorm kan zoals terecht in de nota wordt opgemerkt worden bestreden met een absolute margestop.

blz. 9: „Hoezeer ontwikkelingseconomen etc...."

Inflatie in hoge mate is voor elk land ongewenst. Voor de Antillen waar praktisch alles ingevoerd moet worden, dient men er voor te zorgen, dat de kosteninflatie niet hoger komt te liggen dan de inflatie op de wereldmarkt. Wij zijn het met de nota eens waar in paragraaf 36 voor beheersing van het binnenlands kostenpeil gepleit wordt. Slechts op deze manier kan een stabiele prijsontwikkeling en een aantrekkelijk investeringsklimaat worden gegarandeerd.

blz. 23: betreffende inefficiënte distributie-sector.

„Dat de importeur van gangbare en in redelijke hoeveelheden etc...."

Sanering

Wij zijn het volkomen eens met het voorstel in de nota gedaan ten aanzien van de sanering van het inefficiënte distributie-systeem. Wij zijn geen voorstander van het marge-systeem absoluut of relatief gekoppeld aan de rendementsregel. Gebrek aan een adequate boekhouding maakt bovendien toepassing van deze regel vaak ondoenlijk. Het systeem biedt nog ruimte het systeem van vrije concurrentie nog te hanteren beneden de maximumprijzen. Een systeem van maximum kleinhandelsprijzen zal voorts de concurrentie waarnaar het departement streeft kunnen bevorderen. Acht de kleinhandel zijn marge te laag, dan neemt zij eenvoudig het produkt niet af van de groothandel welke laatste het risico loopt, dat zijn produkt uit de markt komt te liggen en de consument overgaat op een concurrerend artikel.

Volkomen juist is het om een zodanig systeem te koppelen aan een verbod tot verticale èn horizontale prijsbinding (zowel individueel als collectief) en een stringente leveringsplicht. Wij zijn het hier volledig mee eens. Immers de betrokken partijen zullen de kosten zo laag mogelijk willen houden bij het systeem van maximumprijzen voor primaire levensbehoeften, welke de determinerende factoren voor de loonronden zijn.

Een ander voordeel is, dat men „de uitbuiting van de consument, de parasitering op de samenleving, de te hoge kosten van levensonderhoud en de lage koopkracht van het ontvangen loon" als overheid zelf in de hand houdt. Het is een overheidstaak de economisch zwakkere te beschermen (werknemer/consument). Deze taak dient de overheid nooit aan de werkgevers alleen over te laten. Voor alle andere goederen dan primaire behoeften vervullende goederen ware het principe van vrije concurrentie toe te passen (luxe goederen). Hogere invoerrechten ware te heffen teneinde de kooplust van de economisch zwakkeren in goede banen te leiden, de overheidsinkomsten te verhogen en de produktie in eigen land aan te moedigen. Voor toeristen ware het taxfree-systeem mogelijk te handhaven als een deviezenlokmiddel via bijvoorbeeld speciale hotelwinkels.

blz. 24: „De commissie en vrachtreducties etc..."

Kortingen

Deze financiële tegemoetkomingen rechtstreeks verband houdende met de leverantie dienen volgens de nota aangewend te worden ter dekking van de kosten en dienen niet beschouwd te worden als een schenking aan de betrokken agent of importeur. Wij kunnen het hier niet mee eens zijn. Deze zienswijze druist in tegen de aard van het hele systeem van kortingen.

Deze kortingen, die functioneel (functie, handel en distributieapparaat) of quantitatief (afhankelijk van prestatie), bijvoorbeeld kwantumkorting, vrachtreductie, omzetbonificatie, exclusiviteitsrabat of commissie, zijn, moeten in hun context gezien worden. Hier is immers sprake van een verkoopinstrument in handen van de ondernemer-industrieel-fabrikant welke hij gekozen heeft uit het scala der mogelijkheden, die voor hem open staan (reclame, verpakking, produktbeleid etc.). Het is naar onze mening ook principieel onjuist deze kortingen in verband te brengen met de kosten voor de afnemer. Deze uit verkoopactiviteiten ontstane extra korting dient als een schenking (beloning voor prestatie der afnemer in verband met besparing leverancier) aan betrokken importeur [illegible] gezien te worden.

blz. 26: „De eliminatie van de in het buitenland veroorzaakte inflatie etc...."

Naar onze mening kan de in het buitenland veroorzaakte inflatie, die zich bij ons aandient als een invoerinflatie moeilijk geëlimineerd worden. Wel kunnen wij de daaruit voortkomende winstinflatie voorkomen door bijvoorbeeld een absolute margestop met welke overweging door het departement bij de bepaling van de maximumprijzen rekening kan worden gehouden. Externe kosten dienen dus doorberekend te worden daar zij tot de invoerinflatie behoren.

Interne kosten

Wat de interne kosten betreft dient men naar onze mening zoals gesteld een principieel onderscheid te maken tussen bedrijfseconomisch geziene kosten en „verspillingen", welke door ondernemers vaak ten onrechte als kosten worden aangemerkt.

blz. 27: „Van de zijde van de betrokkenen werd de tien procent-regel als onaanvaardbaar bestempeld en werd er aan toegevoegd, dat met beleggingen elders een hoger rendement te behalen zou zijn... etc."

Waar het departement stelt, dat het niet de vraag is of het rendement van tien procent vergeleken moet worden met alle mogelijkheden elders, maar dat men dient te letten op de relatie met de sociaal-economische situatie van het land waarin wordt gewerkt, stellen wij, dat iedere belegger/investeerder zijn beleggings/investeringsmogelijkheden met elkaar zal vergelijken en tegen elkaar zal afwegen. Zijn gewenst rendement is de basis waarop hij zijn beslissing neemt. Daarbij spelen ook zijn „opportunity costs" een rol voor hem.

Uiteraard komen sociaal-economische beginselen ten aanzien van het door hem gewenste rendement normaal gesproken niet ter sprake daar deze vaak in strijd zijn met de belegger/investeerder. Men kan er eenvoudig niet van uitgaan, dat een sociaal-economische instelling van de overheid zonder meer toegepast kan worden op de zakelijke instelling van het bedrijfsleven.

blz. 34: „De overheid als kostenverhogend element etc...."

Wij kunnen ons volkomen verenigen met enige suggesties welke in deze paragraaf worden gedaan, onder andere:

a) Verhoging inkomsten- en winstbelasting.

b) Handhaving van de interne stabiliteit en de binnenlandse koopkracht van het geld door eliminatie van onnodige uitgaven.

c) Afstoten van overheidsbedrijven naar de particuliere sector.

d) Tegengaan van de politiek van niet-sluitende begrotingen.

Tot slot mogen wij stellen, dat wij het met de nota in grote lijnen volkomen eens zijn. We hopen dan ook met onze bijdrage enige alternatieve gedachtenbepalingen te hebben losgewerkt, welke mogelijk van nut kunnen zijn, tot zover de bevindingen van drs Span en drs Arsjad.

Ha, hier ben ik dan eindelijk.
Mijn naam
Arminius Faisal Llewellyn Webster
Mijn ouders zijn:
Arminius en Irma Webster-Emanuels.
Mijn zussen: Lisette
Rashida
Najantara

Verloofd
R. L. SIMOONS
en
M. A. JONG-LOY
Curacao